UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 5. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, 30 January, 1945.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 30. січня, 1945. Число 5. Рік XVIII.

Червоні Відтяли Східню Прусію -- Зайняли Полудневий Шлеск

Тиждень тому писали, що німецька армія відступає в порядку на приготовану й сильно укріплену лінію на ріці Одрі. Але найближчі дні виявили, що німці не відступають, а їх гонить советська армія. В неділю червоні були віддалені від Берліну 109 миль.

Російська армія зайняла полудневий Шлеск.

Полудневе крило советської армії під командою ґенерала Конева зайняло міста Катовиці, осередок вуглевого басейну на полудневім Шлеску, і кілька миль на північ від нього місто Бойтен та Ґляйвіц, кілька миль на захід від Катовиць. На північний захід від Катовиць червоні здобули місто Оппельн над Одрою, в половині дороги від Катовиць до Бресляв, столиці німецького Шлеску. Це осередок великої індустрії на Шлеску. Тим способом полуднева частина Шлеску зі своїми копальнями вугля й заліза і фабриками опинилися на терені советської армії. Червоні перейшли горішню Одру, на полудневий схід від Бресляв, у 12 місцях і зорґанізували мостові причілки. Місто Бресляв з 650,000 населення загрожене від полудня і від північного сходу.

Ближче до Берліну.

В середущій Польщі російська армія під проводом ґенерала Жукова виминула Позвань і перейшла границю німецької провінції Брандербурґії, в якій лежить Берлін. Звідомлення німецької команди подало в суботу, що одна російська ґрупа ввійшла в Брандербурґію між польським містом Лешно й рікою Нетце. Каже, що німецька армія здержала советську групу перед рікою Оброю. Це та група советської армії, що найближче віддалена від Берліну, коло 100 миль. Праве крило тої армії посувається від міста Бромберґ (Бидґош) у передвоєннім польськім коритарі, в сторону міста Шнайдеміль, у північно-східнім кутку Бранденбурґії і в сторону портового міста Штетин при впаді Одри до моря. В той спосіб червоні хочуть відтяти Померанію, як відтяли Східню Прусію.

Советська команда кидає щораз нові сили до великої битви, яка відбувається по обох сторонах Познаня й атакує величезною силою тенків, артилерії й піхоти. Також німці кидають на фронт резервові дивізії тенків і піхоти, відкликані з Норвеґії, Данії й західнього фронту. З Москви подають, що советський пролом на тім найгрізнішим пункті може захитати оборонну спосібність Німеччини. Німці мають три ряди сильних укріплень, т. зв. східній мур, який по найновішим советським звідомленням тріщить і валиться. Самі німці кажуть, що фронт на тій лінії стабілізується.

Червоні відтяли Східню Прусію

Інша російська армія під командою ґен. Рокосовського відтяла Східню Прусію від решти Німеччини і в суботу була віддалена 24 милі від Данціґу. Його армія й армія ґен. Черняковського, що наступає від сходу й півночі, окружили 200,000 німців на терені Східньої Прусії, яким грозить знищення. Червоні бються на передмістях Кенігсберґу, столиці східньо-пруської провінції.

Далі на північ інша червона армія зайняла литовське партове місто Мемель, яке Гітлер загарбав від Литовців. Таким чином уже "освободжена" ціла Литва.

На Словаччині армія ґен. Петрова зайняла місто Попрад, недалеко гір Татрів.

Комуністична диктатура в Болгарії

Кореспондент нюйорського Таймсу, Джозеф Леві, повідомляє з Туреччини, що підчас німецької окупації в Болгарії на 6,000,000 населення було коло 15,000 партизан.

Вони були в горах, відки вели саботажну акцію проти німців. Майже всі вони були комуністи.

Після перевороту вони зійшли на доли, одержали зброю, й тепер мають повну контролю в державі.

Він був шість тижнів у Болгарії, й каже, що там всі громадянські свободи скасовані. Нема свободи преси ні слова, й народ розчарований, сподівається, що аліянти вмішаються щоб встановити в краю демократичний лад.

Потвердили морди, що їх доконали грецькі комуністи

Ліві всякого покрою в Англії і в світі накинулися були на премієра Чорчила, коли він назвав грецьких комуністів в одній зі своїх промов ґрупою опришків. Згодом виїхали до Греції представники британських політичних груп і одною з них була лейборитська група. Провідник британських робітничих юній, Ситрин, заявив з Атен, що недалеко Атен відкопано рови, в яких знайдено тіла 1,500 помордованих цивільних. Також швайцарська лікарська місія оглянула яких 500 відкопаних трупів і каже, що число їх дійде до 1,500. Це тільки коло Атен.

НАЦІСТИ КАЖУТЬ, ЩО ЗАТОПИЛИ ШІСТЬ КОРАБЛІВ

Німецький комунікат каже, що німецькі субмарини затопили на Атлянтику шість наладованих кораблів містоти 43,900 тон і поцілили два противторпедовці.

Чехи Зрікаються Карпатської України в Користь Советської Росії

Советська Росія, як доносять з диплоьматичних кол у Парижі, не тільки стала на Карпатах, але пересуне свою границю на полудне від Карпат. Чеський президент Бенеш заявив, що Карпатська Україна ніколи не стане причиною до сварки між советським союзом і Чехословаччиною.

Це значить, що Карпатська Україна стане частиною советської Росії, а формально частиною советської України.

Про советсько-чеські переправи за Карпатську Україну ми докладніше писали в минулому числі. Тут хіба додамо, що давніше, коли німецько-советський фронт був на Дніпрі, Бенеш їздив до Москви, де заключив угоду з советським урядом і в тій угоді Росія признала Карпатську Україну для Чехословаччини. Тепер каже собі віддати.

Заповідають Розвязання Парляменту Цього Тижня

В Оттаві вважають майже за певне, що домініяльний парлямент, який зійдеться 31-го січня на докінчення відроченої сесії, буде розвязаний того самого дня.

Та розвязання парляменту ще не означає, що того самого дня будуть розписані вибори. Уряд може розписати нові вибори пізніше і є таке переконання, що вибори відбудуться пізно на весні.

З розвязанням парляменту будуть відкликані тим самим доповняючі вибори в Ґрейт Норт, які наробили стільки розголосу по Канаді.

Зрадив тайну німецьких літаючих ракет

До Швеції втік один німецький інжинір, який був одним з головних винахідників літаючих бомб або ракет. Там він видав тайну виробу тої тайної зброї. Сказав, що німці мають уже готові ракети V-4, що летять швидше ніж ракети V-2 і V-3.

Ця нова ракета V-4 важить 15 тон, летить коло 2 милі на секунду і може піднестить на висоту 120 миль. На це вона потребує дві минути часу. Нова бомба летить до цілі з далеко більшою докладністю, як попередні. Недогода з ними та, що їх тяжко виробляти в великім числі. Німці можуть післати тільки дуже обмежене число їх на Ню Йорк, Галифакс або інші міста в північній Америці, однак мабуть будуть щадити їх для бомбардування в Европі.

Німецьке цивільне населення втікає на захід

Німецьке населення східньої Німеччини обхопила паніка. Величезні маси втікачів — жінок, дітей і старців — заповнили шляхи і втікають на захід, або радше, куди їх очі несуть. Багато з них це кольоністи, яких уряд поселив на землях Польщі. Але не всім збігцям вдається втекти перед скорим походом советської офензиви. Тільки в самій Лодзі червоні застали яких 200,000 цивільних німців. Тепер вони скоріше помандрують на схід

СТАН ОБЛОГИ В ПРАЗІ

З Москви подали, що в чеській столиці Празі робітники вийшли на страйк і що населення "бореться проти німецької поліції в ріжних дільницях", намагаючись недопустити до вивозу машин з фабрик.

Населення Канади Обурене Проти Банкерів

У Монтреалі стався недавно такий випадок: 22-літній Роджер Лепін працював як клерк у банку в Монтреалі. Він брав 11 долярів тижнево. Одного разу бандит пробував рабувати банк і Лепін застрілив бандита. Управитель банку дав Лепінові за те $50. Але Лепін довідався пізніше, що за оборону банку перед грабіжниками Товариство Канадійських Банкирів дає нагороду в сумі $10,000. Лепін подався по цю нагороду, але йому відмовили. Тоді він запізвав товариство банкирів до суду і програв.

Судця, видаючи вирок, сказав, що банкирі ховаються за ріжні законні ключки й він не може признати Клеркові тої нагороди. Але при тій нагоді судця дуже гостро осудив банкирів за те, що вони мають лице йти до суду, щоб не заплатити нагороди бідному хлопцеві, який наражав своє життя за майно банкирів.

Коли ця вістка появилась у пресі, то населення Канади стало виявляти обурення проти банкирів. Щоденна преса, навіть та, що постійно обороняє капіталістів, дуже гостро осуджує банкирів у цій справі. Заохочений таким співчуттям по всій Канаді, Лепін апелює справу.

ОГРАБИЛИ КОРАБЕЛЬ, ЩО ОСІВ НА МІЛИНІ

Державна поліція потвердила, що ріжні люди ограбили американський корабель, який осів на мілині недалеко порту в Галифаксі. Корабель віз усякого добра вартости $2,500,000 і велика частина його пропала. Поліція переступила 20 приватних авт, наладованих добром.

Комітет для суду над воєнними злочинцями розлітається?

В Лондоні існує міжаліянтська комісія для збирання матеріялів про воєнні злочини націстів, фашистів та їх сателітів. На основі призбираних доказів мають поставити на суд Гітлера, Мусолінія, Гімлера та величезне число нижчих націстів і фашистів.

В останніх часах у комітеті почало щось псуватися. Після відомої заяви міністра Ідена, про яку ми давніше писали, з комітету вийшов голова його і головний представник Британії сер Сісил Гирст, а тепер вийшов представник Злучених Держав, Герберт Пел. Оба вони домагалися якнайстрогішого покарання воєнних злочинців. Пел мусів вийти після того, як американський конґрес відмовився признати гроші на його платню й видатки.

В Москві заявили, що советти будуть карати воєнних злочинців по свому, без огляду як поступлять західні аліянти.

Певне є, що справу будуть обговорювати Чорчил, Розвелт і Сталін на заповідженім зїзді.

Памятник Гінденбурґа висаджений у повітря

Німецьке радіо каже, що національний памятник маршала Гінденбурґа в Танненберґу, начального вожда німецької армії в минулій війні, зістав висаджений у повітря. Танненберґ зайняла советська армія. Перед знищенням памятника усунули домовину Гінденбурґа і його жінки а також прапори полків східньо-пруського і західньо-пруського. З неясно уложеної телеграми виходить, що самі німці вивезли домовину Гінденбурґа до Німеччини, аби не дісталася до рук москалів.

Гінденбурґ розгромив російську армію в Східній Прусії в 1914 році.

Гітлер дав наказ лишати за собою обсмалену землю

Доносять з Лондону: Адольф Гітлер видав рішучий наказ німецьким командантам на східньому фронті, щоб при відступі палили й нищили все, що залишають за собою, отже міста, села, хутори. Такий наказ є доказом, що німецька армія вже не думає про поворот на втрачені землі.

ЧУТКИ, ЩО НІМЦІ ШУКАЮТЬ ЗАМИРЕННЯ

З Туреччини й інших невтральних країн наспіли непотверджені вісти про нові мирові заходи Німеччини. Кажуть, що до Мадриду прибув з мировою місією амбасадор фон Паппен, муж довіря німецької армії. Він має шукати можливости замирення з західніми аліянтами.

ПИТАННЯ НЕ Є ЧИ "ВЕРТАТИСЬ", АЛЕ "ДО ЧОГО ВЕРТАТИСЬ"

З наказу канадійського уряду, з надморських околиць Британської Колумбії вивезено до інших провінцій 23 тисячі японців. Населення Британської Колумбії не хоче більше бачити японців у Венкувері чи в інших прибережних сторонах, але й інші провінції настоюють, щоб японці забралися з їх провінцій. Японський часопис "Новий Канадієць", обговорюючи положення японців у Канаді, пише так: "Питання не є в тому, чи японці мають вернутись до надморських сторін Британської Колумбії, але в тому, до чого японці вернуться туди?" (Домініяльний уряд забрав (сконфіскував) доми, фарми, рибацькі човни та всяке інше майно японців і продав те все майно іншим народностям).

Німці почали стріляти ракетними бомбами на східньому фронті.

Згинув з літаком советський амбасадор

В місті Мексику, столиці мексиканською републики, згинув у літаковій катастрофі 42-літній советський амбасадор Константин Уманський, його жінка, перший секретар амбасади Труніпський, військовий аташе Лазарев і клерк Вдовін. Їх назвала советська амбасада. Мексиканські власти подали, що на літаку було 11 осіб і тільки дві особи вратувалися з життям, обі ранені. Хто були інші особи, амбасада не сказала.

Уманський летів зі своїм товариством до републики Костаріки, де мав вручити свої папери. Літак піднісся на висоту 500 стіп і впав на землю.

Уманський був одним з високих достойників чека, від 1939-40 амбасадором у Злучених Державах, а з того часу амбасадором у Мексику.

Ватикан інформує, що полонені канадійці маються добре

Державний секретаріят Ватикану оповістив, що він одержав довге звідомлення від апостольського делеґата в Токіо, після його відвідин у таборі полонених у Нагоя, в Японії. Звідомлення каже, що британські, американські й канадійські полонені, разом "кілька тисяч", почуваються знаменито під оглядом здоровля й духа."

В Сальцбурґу в Австрії літаки знищили дім, в якім родився німецький композитор Моцарт.

Заповідають, що Сталін Плянує Комуністичний Уряд для Німеччини

В Америці появилися голоси що Сталін плянує створити й визнати німецький комуністичний уряд, подібно, як він зробив у Польщі. Не треба забувати, що сталін по нинішній день не згодився на формулу Розвелта й Чорчила про "безумовну капітуляцію" Німеччини.

Більше як рік советський уряд вигріває в Москві лігу німецьких офіцерів, яка закликує німецьке населення до повалення Гітлера. Це німецькі офіцери, що були взяті в полон під Сталінградом. Вишколюють їх два німецькі комуністичні провідники: Вільгельм Пік, бувший член райхстаґу, що разом з Розою Люксембурґ і Карлом Лібкнехтом пробував повалити німецьку (Ваймарську) републику по першій світовій війні, а другий це старий німецький комуністичний аґітатор Ерик Вінерт, який воював з інтернаціональною бриґадою в Еспанії.

Теперішня співпраця Москви з німецькими ґенералами має головно психольоґічний і аґітаційний характер, але по завойованню Східньої Прусії ґен. Зайдліц і його інтернована армія будуть вислані до Східньої Прусії, де створять тимчасовий уряд, якому Москва дасть негайно своє визнання, як правдивому урядові. Тоді советський уряд пічне переговори з аліянтами на основі зовсім іншій як безумовна капітуляція.

Недалеко будуччина покаже, чи такі здогади справдяться.

Американці 40 Миль Від Манили

Американьскі війська на Филипинськім острові Лузон дотепер не натрапили на сильніший опір і сумніваються, чи натраплять на нього перед Манилою, столицею Филипинського архіпеляґу.

Американці зайняли летовище Кларка, найбільше на полудново-західнім Пацифіку.

Як подають японці, до полудневого берега Лузону пливе свіжий конвой з американськими військами.

АТЛЯНТИК ОЖИВ ВІД НІМЕЦЬКИХ СУБМАРИН, СКАЗАВ МЕКНАТОН

Канадійський міністер війни, ґен. Мекнатон сказав у промові в Шеллов Лейк, Онт., що "нині північний Атлянтик ожив від німецьких субмарин, по яких не було сліду від кількох місяців", і додав, що "Ми мали торпедовані кораблі з дня на день."

Ця заява канадійського міністра оборони викликала неґодування в британській пресі, яка неґодує на британську цензуру й британський уряд, що зовсім не згадують про присутність ворожих субмарин на Атлянтику. Питають, чи заява Мекнатона є оправдана.

РОЗГРОМ НІМЦІВ БЛИЗЬКИЙ

Советська преса заповідає, що розгром Німеччини на східньому фронті є вповнім ході. По двох тижнях постійного відвороту німецька армія ледви чи збере свої сили до останнього більшого опору. Однак перед советською армією виринула трудна проблема — наладнати правильну й своєчасну доставу зі своїх первісних баз віддалених 200 миль.

Німці поспішно евакують Берлін, в якому запанувала паніка. Націстичний уряд виїхав до Берхтесґаден, кажуть заграничні звідомлення.

Грецькі Комуністи Крутять

Від часу перемиря в Греції минуло багато часу, однак комуністи не вислали дотепер своїх делеґатів на переговори в справі замирення. Замість того комуністи написали листи до урядів у Вашинґтоні, Москві, Лондоні й Парижі, в яких домагаються висилки міжнародньої комісії до Греції. Міжнародній Червоний Хрест відмовився переслати листи, кажучи, що вони політичного змісту.

Грецький реґент арх. Дамаскінос задумує вислати ультимати до червоних. Комуністи кажуть, що британський ґенерал Скобі "зломив" перемиря й заатакував їх.

УСЛІВЯ ПЕРЕМИРЯ З МАДЯРЩИНОЮ

Маршал Клим Ворошілов підписав у Москві перемиря з тимчасовим Урядом Мадярщини в імени Росії, Злучених Держав Америки й Британії. На підставі того перемиря Мадярщина згодилась: 1) Дати 8 дивізій війська проти Німеччини; 2) Заплатити 300 міліонів долярів відшкодування (в товарах) і 3) Зректись тих земель, які Мадярщина присвоїла собі в минулих шістьох роках, коли була в союзі з Німеччиною (в тім часі Мадярщина забрала також Карпатську Україну, яка тепер має бути прилучена до решти українських земель, що вже є під російською владою).

НІМЦІ МОЖУТЬ БОРОТИСЯ ПОЗА БЕРЛІНОМ

У військових колах говорять, що навіть як упаде Берлін, а західні аліянти не перейдуть до часу через лінію Зіґфріда, німці будуть продовжувати війну. Гітлер і тоді матиме величезні індустріяльні полоси для виробу воєнних матеріялів.

На Заході Німці Відступають без Опору на Лінію Рену

Американські війська виперли німців з усеї території в Арденах, яку вони зайняли були в грудневій офензиві, і дійшли до ріки Ор. Британська армія посувається наперед від північного заходу в напрямі ріки Рир і в суботу вона та девята американська армія стали твердо на західнім березі тої ріки, що пливе через Німеччину, 25 миль від міста Діссельдорф у промисловій Рурщині. Аліянти натрапляють на слабший опір, ніж перед російською офензивою на сході. Аліянти ґрупуються на терені, з якого мають почати свою офензиву проти Рену і рурської долини.

Наслідки російської офензиви відчувають щораз сильніше на західньому фронті. Німці не тільки відступають без бою на лінію своїх головних укріплень і заперестали офензиву в Альзації й Льотаринґії але й виводять дивізії з західнього фронту на російський фронт.

Вояки першої й третьої американських армій посуваються вперед серед снігу, глибокого на сім або вісім стіп.

Ватикан не спішиться з назначенням державного секретаря

Апостольська Столиця може опізнитися з назначенням нового державного секретаря (міністра заграничних справ) по смерти кардинала Маліоне, що помер кілька місяців тому. Папа Пій не хоче повзяти скоро рішення з огляду на теперішню політичну ситуацію.

Недавно появилася вістка, що нюйорський архіепископ Френсес Спелмен зістав наміченний на той уряд, однак у ватиканських колах не всі є тої думки. Назначення не-італійця було б нарушенням кількасотлітньої традиції.

Однак декотрі обсерватори думають, що назначення архіепископа Спелмена є можливе, якщо поширення російських впливів в Европі досягне такої міри, що секретар американець був би найвідповідніший для охорони справ Апостольської Столиці.

Коли б зістав іменований італієць, то на той уряд називають таких кандидатів, як арх. Картезі, б. нунцій у Польщі, арх. Валері, б. нунцій у Франції, монс. Монтіні, теперішній підсекретар стану, монс. Тардіні, секретар одної з конґреґацій, арх. Бернадіні, тепер нунцій у Швайцарії, а також кардиналів Телешіні, б. нунція до Еспанії, і кард. Мармаджі, б. нунція до Польщі.

Ану, в кого більше?

З Москви прийшла вістка, що Росія збирається вислати на мирову конференцію всі свої "републики". У Вашинґтоні відповіли на це неурядово, що як Сталін повезе делеґації від своїх републик, то Розвелт пішле туди делеґацію, зложену з представників усіх 48 американських стейтів.

РОЗСТРІЛЯЛИ 200 ЧЕХІВ

Згідно з донесеннями зі Швайцарії, німці розстріляли 200 чехів у Празі минулого тижня. Це була репресія за зорґанізовані демонстрації й кампанію непослуху.

НАЦІСТИ НАЙЛІПШЕ ВІДЖИВЛЮВАНІ В ЕВРОПІ

На думку британських вояків на західнім фронті, найліпше відживлювані в цілій Европі є націсти. Майже в кожнім селі чи містечку знайдено великі склади з шинками й презервованими мясивами, яриною, овочами а навіть курми й гусьми.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

Проф. Микола Чубатий.

Західна Україна та Польсько-Російська Кріза

Польсько - російський конфлікт став найбільше болючою справою в лоні обєднаних націй. Це вже не того роду непорозуміння, щоб його можна закривати чи дипльоматично вминати, це вже ясна війна поміж Польщею та Совєтською Росією. Конфлікт, що вибух з такою силою, вже не є навіть за західно-українські та західно-білоруські землі. Спір іде вже тепер ясно за те, чи Польща має існувати як самостійна держава, чи не має існувати.

Оборона своїх первісних позицій лондонським урядом, обстоювання за ненарушимість цілости передвоєнної Польщі, це вже тепер справа більше престіжу, ніж практичної політики. Кожний розумний поляк здає собі з того справу, що вдержати східні землі передвоєнної польської републики при такім укладі сил, як тепер, є неможливо, та при теперішнім стані польської справи, де вже йде про те, чи бути чи не бути Польщі самостійною державою, лондонський польський уряд висуває всі свої максимальні домагання, щоб було чим торгуватися.

Провізоричний уряд комуністичної Польщі

В самій Польщі, зглядно в цій частині, що найшлася вже під совєтською військовою окупацією, правдиве пекло. Люблинський Комітет Народового Визволеня проголосив себе при благословенню Сталіна провізоричним урядом Польщі. Президентом став польський робітник Берут, про якого в Польщі ніхто передше не чував. Берут це криптонім, правдиве його прізвище інакше. Він є стопроцентовим комуністом, досі навіть непольським, а тільки совєтським громадянином. Польське громадянство набув мабуть рівночасно з урядом президента Польщі. Подібні випадки нам добре відомі з історії комуністичного поневолення України. І там нерідко росіянин, як от тепер Никита Хрущев, стає премієром України, хоч в Україні не родився, ні українцем не є.

Уряд комунізованої Польщі очолює відомий доперва в останнім часі Осубка-Моравскі. Міністром внутрішніх справ став витренований чоловік з совєтського Народного Комісаріяту Внутрішних Справ, себто чоловік з кругів відомої совєтської поліції, що за час двадцяти літ міняла свою назву вже три рази, коли попередна вже була надто відома у світі зі своїх крівавих подвигів.

Новий уряд розпочав негайно демагогічні реформи, щось як червоні в Україні 1919 та 1920 року. Лунає клич: вся земля селянам, річ природна до того часу, доки держава не відбере й селяньску землю та всіх зробить державними форналями на колективах. Вершком демагогії це полишення всіх маєтків навіть лятіфундій римо-католицькій церкві, чого не робила навіть передвоєнна "католицька та панська" Польща, бо по постановам польської земельної реформи теж церковні маєтки мали бути розпарцельовані, полишаючи на кожну парохію тільки 35 гектарів, на духовні семинарі по 150 гектарів та на монастирі відповідно до числа монахів.

Комуніст Берут касує тамті "протицерковні земельні закони" панської Польщі та всі великі церковні маєтки лишає ненарушеними. Річ природна, що це демагогія червоними нитками шита, обчислена на західній світ, що все підозріває комуністів в переслідуванню церкви.

Та найважнішою річчю при цім усім є ґенеральна розправа з польськими протикомуністичними силами. Членів польської підпольної армії, що досі боролися проти націстів, виарештовують безцеремонно, хіба що хтось рішається вступити до польської червоної армії.

Хто знав політичний уклад передвоєнної Польщі, той знає що комуністи в Польщі становили зникаючий відсоток населення, напевно не більше, ніж 1 — 10 відсотків. Тепер ця зникаюча меншина, подібно зрештою як в Росії та в Україні, приходить до влади. Що провізоричний польський уряд в Люблині є вже без заслони навіть чужою совєтською агентурою, це річ ясна та безсумнівна, одначе має він за собою одно — папертя Москви, а це нині найважніше та рішальне. Такий стан, який є тепер, це на ділі упадок самостійної польської держави.

Польський уряд у Лондоні та українці

Теж і той, що не погоджується з політикою польського уряду в Лондоні, якщо він безсторонний, мусить признати, що леґальним урядом Польщі та урядом, що має за собою більшість населення Польщі, є таки іміграційний польський уряд у Лондоні, тепер свіжо перефасований під проводом соціяліста Арцішевського, донедавна члена польського підпілля. Арцішевскі, що недавно прибув до Лондону з краю, прийшов до влади після уступлення премієра Міколайчика, який старався ще найбільше достосуватися до нинішніх дійсних відносин Польщі та Совєтів та йти Совєтам якнайдальше на руку. Уступили всі русофільські члени уряду, а їх симпатики в Раді Народовій перейшли до опозиції, з головою Ради, відомим україножером проф. Грабським включно.

Здавалося б, що новий уряд міг би стати на справедливім становищі та справу вирішення спірних між Совєтами та Польщею українських земель згідно з Атлянтійським Чартером передати в руки заінтересованого західно-українського населення. У такому випадку лондонський уряд у Польщі добув би собі тим становищем принаймні моральний авторитет, не так уже в справі пропащої справи західно-українських чи західно-білоруських земель, але передовсім у справі оборони самостійности польської держави перед посяганням Совєтів. Та цього не зробив теж і новий премієр Арцішевскі, дарма, що особисто це людина ідейна та соціяліст старої школи.

Преса донесла про якийсь апель премієра Арцішевського до українців, в якім він обіцює їм рівні права в демократичній Польщі, тощо. Річ природна, що й цей голос мусить прогоміти як усі попередні без ніякого відгомону, бо західні українці минули вже цей ступінь політичного дозрівання, щоб вдоволитись якимись рівними правами держави сусідського народу. Західний українець нині визнає тільки одну політичну орієнтацію: він хоче бути не комірником, але правдивим господарем на власній землі. Того свого права він боронив не тільки у відношенні до Польщі, чи Німеччини, але також у відношенні до Совєтів. І далі боронити ме супроти кожного окупанта української землі.

Великі Демократії та Західні Українці

Польсько - совєтський спір, річ ясна, незвичайно шкідливий для єдности Обєднаних Націй. Тому Англія та Америка бажали б цей спір полагодити якнайскорше у спосіб, що вдоволяв би сяк-так обох партнерів. Іншими словами справу Західної України не думають полагоджувати по лінії якихсь міжнародніх засад, а тільки по лінії звичайного торгу поміж Польщею та Совєтами. Йде тільки про те, щоб вони такого торгу між собою добили.

Англія устами премієра Чорчила стала цілковито на становищі інтересів Совєтів. Премієр Чорчил прямо виразно сказав, що "вважає справедливим, щоб землі на схід від смуги Курзона перейшли до совєтів". Для премієра Англії є справедливим це, чого 90 відсотків західно - українського населення собі не бажає. Засади Атлянтійського Чартеру виразно говорять, що зміни границь допускаємі є тільки по засягненні волі заінтересованого населення. Ось ті засади природної справедливости кричать проти такого становища.

Заінтересованим населенням в справі Західної України не є хлопи зпід Познання, симпатики Міколайчика; заінтересованим населенням не є теж робітники Варшави, прихильники премієра Арцішевського. Заінтересованим населенням не є теж робітники Москви чи Калуги. Тим заінтересованим населенням є міліони західно-українських селян та робітників, що є за самостійність, а тому — в противенстві до премієра Чорчила — вважають, що прилучення того краю під владу Совєтів не є справедливе, бо діється проти волі більшости населення, отже проти основних засад того демократичного ладу, за який боремося.

Американський уряд загально тільки заявив, що стоїть на становищі Атлянтійського Чартеру та бажав би, щоб ці справи зміни границь були вирішувані по війні. Одначе супроти конечної та пекучої потреби єдности Обєднаних Націй секретар стейту Стетініюс заявив, що Америка радо повитала б порозуміння Совєтів та Польщі в цій справі, дарма, що таке порозуміння було б противне засадам Атлянтійського Чартеру, бо ж те порозуміння теж було б противне засадам Атлянтійського Чартеру, бо ж не порозуміння чужих урядів має бути рішальним у таких справах, але згода місцевого заінтересованого населення, себто згода західних українців. ("Свобода").

Тільки 2,500,000 німецького війська на сході й заході

Кореспондент при головній кватирі 21-ої армійської ґрупи на заході інформує, що німці мають 80 дивізій проти армії ген. Айзенгавера на західнім фронті, і 160 на російськім фронті. В Італії є 28 німецьких дивізій, а в Норвегії й Данії 20 дивізій.

Крім того німці мають тільки 10 до 20 дивізій у Німеччині. Це розбитки відведені взад для реорганізації.

Все це виносить 2,500,000 узброєних німців.

Як виявилося, ціль німецької офензиви на заході була помішати плянам аліянтської офензиви на заході й відсунути її на кілька місяців, щоб оминути боїв на двох фронтах. Німці знали, що совєтські армії можуть почати свою офензиву кожної хвилини. Зимова офензива німців очевидно не врятувала, бо західні аліянти можуть почати свою офензиву кожного часу.

РОЗВЕЛТ ЗАБОРОНИВ ПРЕДСКАЗУВАТИ МИР

Президент Розвелт заборонив усім високим військовим і цивільним урядникам предсказувати кінець війни, бо такі предсказування в и т в орюють фальшивий оптимізм, а це шкодить воєнній продукції і продовжує війну.

Американський митрополит покликаний на московський синод

Митрополит Венямин Федченко(в), голова російської православної церкви в Північній Америці, є в дорозі до Москви, щоб узяти участь в синоді, скликанім для вибоду московського (всеросійського) патріярха. Венямин буде офіційним делеґатом від російської церкви в Америці.

З Сіятл він виїхав літаком до Аляски, звідтам відбуде дорогу через Владивосток до Москви російським військовим літаком.

ПАНІКА В ВІДНІ

Особи, що прибули до Швайцарії з Відня оповідають, що в Відні панує переляк і хаос зі страху перед наступом московської армії. В місті нема ґазу ні електрики, комунікація місцями спаралізована. Тисячі людей стараються залишити місто без дозволу уряду. Таких розстрілюють, як зловлять.

Чехословацький уряд плянує поворот на рідну землю

Чехословацький уряд надіється негайного звільнення словацької землі зпід націстичного наїзду внаслідок офензиви совєтських військ. З тієї причини чехословацький кабінет уже плянує поворот на словацьку землю, щоб звідти кермувати державними справами, а також, при допомозі підпольних сил приспішити визволення решти зайнятих німцями земель. Такі вісти наспіли з Лондону.

Після прибуття кабінету на свою землю він переорганізується й пічне переводити дискусію над зміною державного устрою в тому напрямі, щоб поодинокі краї, а це Чехія, Моравія і Словаччина дістали становище сфедералізованих земель. Кажуть, що признання такого сфедералізованого становища провінціям не буде мати впливу на заграничну політику, але дасть більшу автономію у внутрішніх справах.

Дипльоматичні джерела заявляють, що до Чехословаччини прийде назад округа Тешен, яка припала Польщі в часі нарад у Мінхені.

Разом із чехословацьким кабінетом виїде до Словаччини й новий американський посол Лоренс А. Стайнгардт, як твердять у дипльоматичних колах. Він був перед тим амбасадором до Совєтів, потім до Туреччини, а тепер він є амбасадором до Чехословаччини. Одначе він ще не виїхав на своє становище до Лондону, а поїде аж до Словаччини.

“УК. ЩОДЕННІ ВІСТИ” ПРО “МАТІР ІСУСА”

“Свобода” пише:

Большевицькі фарисеї агітуючи за “допомогою Україні”, яку треба після них висилати обовязково тільки через “Рошен Вор Реліф” покликуються на один з віршів Павла Тичини, написаних тоді, коли Тичина ще не бив поклонів перед “ясним сонічком Сталіном” і тим чином писав такі чудові вірші як про Матір Ісуса. В тому вірші є місце, де Марія доражує тим, що шукають Ісуса і питають за шляхом до Емауса, таке: “Ідіте на Вкраїну, заходьте в кожну хату, а чей вам там покажуть хоч тінь Його розпяту”. Як бачимо, то Тичина сказав чисту правду. Коли б так хто з Американців міг вступити на українську землю, розглянутись по ній, а потім написати правду, то мусів би цілком певно писати, що там у кожній хаті Його розпинали як не націстичні то червоні опирі...

Лютий це Місяць Придбання

Нових Передплатників

для Українських Вістей

Нехай кожний теперішній передплатник придбає хоч одного НОВОГО передплатника для свого часопису!

На зборах, гостинах — при всякій нагоді — заохочуйте других ставати передплатниками Українських Вістей. Передплата лиш $2.00 річно!

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.00 на передплату.

Моє імя ....

Моя адреса ....

....

НОВІ ПРАЦІ УКРАЇНСЬКИХ УЧЕНИХ

“Перелом” (Буенос Айрес) з 25-го листопада подає деякі вісти з українських земель за “європейськими газетами”. Подано, що появився розкішно виданий альбум Володимира Січинського п. н. “Українське Ужиткове Мистецтво”. Альбом складається з таких розділів: Кераміка, Порцеляна, Металеві вироби, Староквяжа й козацька зброя, Ювелірство, Ткацтво, Вишивки, Вибійки, Вироби з паперу й Писанки. Того ж самого автора фундаментальне видання “Монумента Архітектуре Україне” має 64 таблиць і 300 рисунків найцінніших памяток української архітектури цілої України. Замовляти, в д-ра В. Січинського, Прага.

Видавництво Ю. Тищенка в Празі має видати праці проф. М. Шарлемана, що має бути з Києва, а перебувати в Познані. Ті праці такі: “Птахи України”, “Оповідання з природи України” та “Природа України”.

ЯК ПОЛЯКИ ПОМАГАЮТЬ СВОЇМ БРАТАМ

ПАТ (Польська Агенція Телеграфічна) повідомляє з Риму, що всі польські воєнні збіґці, перебуваючі в Італії, одержують фінансову поміч. В грудні минулого року в Римі роздано одіж 600 потребуючим особам. В Римі є теж кухня, в якій дістають денно обіди 200 найбільніших осіб. В Римі існує теж польська середня школа (гімназія), де молодь одержує образовання та обіди. Є теж клюб збіґців, що старається про польську пресу, книжки ітп.

Подібно піклуються польськими збіґцями в Фльоренції і в Барі.

На ведення такої акції польські комітети дістають поміч від Американського Червоного Хреста, від британських організацій та від своїх братів в Америці й Канаді.

У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ Є 5,000,000 БЕЗРОБІТНИХ

Юнійні провідники обраховують число безробітних у Злучених Державах на 5,000,000. Включені тут ніґри. Білих безробітних є 700,000.

ПОВАЖНІ АМЕРИКАНСЬКІ ВТРАТИ НА ЗАХОДІ

Американський секретар війни Генрі Стимсон сказав представникам преси, що тільки одні сухопутні сили мали 332,-912 втрат на західнім фронті в Европі, від 6-го червня до 1-го січня. В тому числі є вбитих 54,562, ранених 232,672, пропавших 45,678.

ЩО СТАЛОСЯ З ВАНДОЮ

Польська преса дивується, що це сталося, що тепер у всіх совєтських зарядженнях, звязаних з Польщею, ніде не видніють такі імена, як Ванди Васілевської, так широко розреклямованої Совєтами в часі, коли зачато там формувати з польських комуністів комітет, що то його тепер перемінено на про-совєтський польський уряд у Люблині. Теж кажуть, що нічого не чути за її мужа, Олександра Корнійчука, що був тоді реклямований комісарем заграничних справ України.

БОМБАРДУВАЛИ ШВАЙЦАРСЬКІ ПОТЯГИ

Американські літаки бомбардували через помилку швайцарські потяги біля швайцарсько-італійської границі.

КОМІТЕТ УКРАЇНОК КАНАДИ

Подається до відома всім заінтересованим, що голова Комітету Українок Канади, пані М. Дима, відвідає деякі місцевости в Східній Канаді й виголосить відчити, як слідує:

Монтреал — 28 січня
Оттава — 29 і 30 січня
Торонто — 1 до 4 лютого.
Кінґстон — 5 і 6 лютого
Монтреал — 7, 8 і 9 лютого
Оттава — 10, 11 і 12 лютого
Торонто — 13 і 14 лютого
Гемилтон — 15 і 16 лютого
Брентфорд — 17 лютого
Ошава — 19 лютого
Ст. Кетеринс — 21 і 23 лютого
Торонто — 22 і 23 лютого
Виндзор — 24 і 28 лютого
Судбури — 2 березня
Форт Виллям — 4 березня

Концелярія КУК.

Три Служниці

(З народніх оповідань).

Жив собі колись дуже маючий господар в однім селі над рікою Дністром у нашій Буковині, саме напроти Галичини. Наш народ розказував і ще нині розказує дива та чуда про його незмірні багатства, що мали б походити ще з часів Довбуша. Цей багатих мав велику пивницю заложену бочками, які були наповнені дукатами зі щирого золота. А ті дукати походили від діда-прадіда, який був посвоячений з Довбушом.

Та найважніше було те, що наш багатир мав дуже благородне серце й чисте, наче кришталь сумління. Коло нього могли наші люди доробитися й неодин вийшов у люди, чи став на власні ноги.

Той багатир усе держав собі слуги й тим слугам було в нього добре як у рідного батька. Як бувало якийсь слуга вислужить рік, багач платить йому дукатами. Бувало каже до слуги:

— Іди в пивницю й набери собі дукатів, кілько сам хочеш.

Одного разу служили в того багатиря три наші бідні дівчини з Галичини, що перейшли ріку вбрід і зголосились одної днини до служби. Добре вони й вірно служили і пан господар був з них дуже вдоволений. А як вони вислужили свій рік до кінця, то він до них сказав своїм звичаєм:

— Ідіть собі всі три в пивницю й наберіть собі дукатів — скільки хочете! Він подав їм ключ до пивниці й не йшов з ними. Вони зайшли в пивницю й не могли вийти з дива, скільки то було багато бочок і скільки в них незлічимо багато червінців.

Перша служниця приступила до бочки й подумала: Треба собі якнайбільше набрати.

Друга служниця приступила до бочки і подумала, що стільки возьме, щоб стало їй на ціле життя, щоб не потребувала більше працювати.

Третя служниця приступила до бочки й подумала про Бога: "Боже, поможи, щоб цими грішми я щось доброго вчинила і взяла стільки, щоб могла добре донести додому.

Набрали червінців у свої торбинки, попрощались щиро зі своїм господарем і вибралися додому, знов убрід через ріку.

Переходили воду. Перша служниця, що найбільше набрала, її дукачі тягнули до води. Вона йшла удвоє зігнена й зовсім над нею заволоділа вага золота. Серед самої ріки вона спіткнулася на маленький камінець, нога висовгнулася й вона впала в крутіж і втопилася.

Друга дівчина, що набрала собі стільки, щоб вистачило їй на все життя, заледве ступала вперед під вагою золота, ледве допленталася додому. Була дуже струджена й зігріта й напилася зараз студеної води. Занедужала, ковиріла й до року вмерла тай лишила всі свої дукати. Забрав їх одинокий брат, що був нагологовим пияком. До року пропив усі золоті дукати.

Третя служниця, що легенько донесла свої гроші додому, купила собі за них хатинку з ґрунтом, коровку, десять овечок і три морги поля. Взяла до себе своїх старенькх родичів, що досі сиділи в комірнім. А що вони були дуже старі й ослаблені, то вона їх дуже шанувала. Як же вони померли, дочка їх гарно поховала.

Вона одружилась. Та не жила довго зі своїм чоловіком, бо він помер. Тоді взяла до себе двох маленьких сиріток, бо не мала своїх дітей. Виховувала їх, посилала до школи й виховала на чесних, добрих дівчат. Так їх любила, наче своїх рідних дітей. Були це дві роботящі й розумні дівчата, яким справила весілля одної днини. А як лишилася знов сама, то жила тепер зовсім для добра своїх громадян. Вона опікувалась старими, слабими. Неодній людині врятувала здоровля. А як уже вона шанувала старі, добрі звичаї та обряди! Як обдаровувала щедро колядників та сівачів на Новий рік! Держала дітей до хресту, йшла за матку при вінчанню. Всюди і все виконувала з охотою і радістю свої громадські обовязки. Так душею зжилась з громадянами свого села, що всі люди в селі були немов її близька родина. Добре знала всіх із села, їх радість, смуток і журбу. Бувало йде селом, то і з маленькою дитиною поговорить, та щось доброго навчить. І так Бог дав їй дожити глибокої старости.

Вмерла в осени. Була така соняшна, тепла днина, а всюди така краса. Наша рідна земляця пишалась своїми рясними плодами. На її похороні було усе село. Як спустили домовину в глибоку яму, то кожний старався кинути на свіжу могилу грудку рідної землі.

Вже довгі роки минули, як поховали цю жінку, вже виросла четверта верства громадянства в її селі та память про неї не затерлася в душі народу.

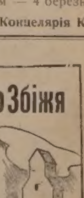
Не вмерли і її добрі діла! Як прийдете в це село, що розложилось над самим берегом Дністра в Галичині й побудете день-два, то вам розкажуть народню леґенду про "три служниці."

АМЕРИКА, БРИТАНІЯ УСТУПИЛИ ТІТОВІ

Британія і Злучені Держави по довших торгах уступили Тітові в справі роздавання реліфу в Югославії. Обі держави будуть доставляти поміч з фонду міжнародньої орґанізації УНРА, а Тіто вже самий буде роздавати по своїй уподобі.

Провірте Кільчення Свого Збіжжя

Важним є знати якість кільчення вашого збіжжя. Ваш Агент Алберта Пасифік Ґрейн Ко. зарядить спробу кільчення безплатно.



The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ДОЛЯ ФАРМЕРА

УСПІХ АБО НЕВДАЧА

Кожне підприємство має успіх і невдачі, але фармер найбільше ризикує: сіє, але не знає, чи буде збирати. Вся праця фармера тільки надія. Робітник дістає свою заплату вечір, а фармер за шість місяців. А все таки успіх або невдача може залежати від нього самого, від його здібностей.

Фармер у Канаді то не те саме, що в Україні господар. Канадійський фармер є многоземельний — найменший фармер має 160 акрів землі, багато по пів секції й по секції. Отже на такій кількости поля він мусить бути фаховцем, мусить розуміти як повести свою господарку взірцево й по бизнесовому, тому, що тут усе машина робить і все робиться на велику скалю, А звичайно фармері мають низьку освіту, не ведуть ніяких рахунків, ніяких записок і тому не можуть нічого бачити наперед. Ось тут справа вимагає знання.

Візьмім за взірець наших батьків-піонірів. Багато з них приїхали до Канади без цента, але привезли з собою сапу, сокиру, пилу, косу, серп, дехто й жорна. То була вся його машинерія. Представити тепер собі, як той наш еміґрант, заїхавши без цента й без хліба в ті корчі, міг вижити й розжитися, преставити ті його початки дуже тяжко. Лиш одна надія й молитва до схід сонця давала йому успіх. Будує хату-землянку, корчує, тягне каміння, сіє пшеницю й серпом жне, сіно косить косою, на жорнах меле муку, будує будинки, оглядається за церквою. Більше таких, як він, організуються разом будують церкву і школу. Протинають дорогу, рубають ліс, щоб відкрити більше поля. Ставши на ноги й доробившись, такий фармер починає розглядатися й купує більше фармів для своїх синів.

Є вже земля, є церква, є школа. Їде вже наш старий фармер демократом до церкви й стає весело йому: Будучність його забезпечена, забезпечена й будучність для його дітей; вже не будуть його діти блукати голі й голодні так, як він колись блукав. Та приходить час... надірване працею здоровля хилиться, схиляється спина до спочинку . . . Щоб зробити порядок зі своїм набутком, він передає той дорібок — фарму з чистим контрактом своїм синам. А сини купують великий автомобіль, їдуть на прогульки, справляють коштовні балі, вбираються по-панськи, роблять сурпрайз партії цілу зиму, а в літі пікніки, танці, карти

І багато синів так розгулялися, що все батьківське надбання прогуляли, а тепер нарікають на правительство, на низькі ціни, на всіх і все, лиш не на себе самих.

Людей можна порівняти до книжок. Є добрі книжки, що з них можна розуму набратись, і є лихі книжки, що псують людей. Є багато фармерів, що з них можна вчитися, як з книжки, а є такі, що над його долею хіба головою похитаєте.

Як же пізнати доброго фармера? Коли зайдете на подвіря фармера, то ви зараз пізнаєте по розположенню будинків, по порядку, по чистоті. Не мусять то бути коштовні будинки, ні, але на своїм місці. Машинерія в своїм порядку під дахом, коло хати цвітник, декоративні деревця, а ще краще як буде садок або хоч кілька овочевих деревець, які окрашують усе господарство, роблять його милим і принадним. Оце то й буде взірцевий господар і від нього ви вчиться.

Так само пізнаєте ви недбалого фармера. Будинки в него не на своїм місці, все порозкидане, кури по курниках і по подвірю лежать поздихані; таксамо подохлі свині лежать попід плоти. Машинерія на полі зимує, в хлівах повно гною, будинки валяться.

Це також книжка, але ви не читайте її.

В чому лежить щастя фармера й де його шукати?

В теперішньому світі без пляну майже не можна жити. В кожнім підприємстві, коли ви нині не обдумаєте доброго пляну на завтра, то ваш день пропав. Ви мусите мати вже нині готовий плян на завтра, на тиждень, на місяць, на рік що стоїть перед вами. Ми щодня бачимо, як нерозважні сини тратять великі батьківські дорібки; як багато людей тяжко працюють, але не можуть поліпшити своєї долі. Чому так? Бо нема ніякого пляну. Встав рано і не знає, до чого взятися, не вміє роздати роботи другим; він добрий за наймита, але не бути господарем; як наймит — він ще виконував би приказану роботу, але як господар — він ні до чого.

Без записок, без добре випрацьованого наперед пляну не можна успішно фармерувати. Тут все йде на велику скалю. то ж мусить бути плян. І в усьому треба тримати рахунок — який прихід і з чого він, який розхід, з чого була втрата. Фармерські машини коштують великі гроші. Якщо фармер не розуміється на машині, не знає її складу, він не може нею робити, а як таки захоче машинами робити — вони виженуть його з фарми.

Час і пора коштують гроші. Той час треба пляново використати, треба знати як і коли ріллю обробляти, в яку пору, що сіяти, вчас збирати. Яку ховати худобу, свині кури. Що є найпоплатніше в даний час. Як і чим годувати. В час продати. Треба багато читати фармерських підручників. Ви можете дістати їм даром у провінціонального і доміняльного департаменту рільництва. Читайте і то конче фармерський відділ в українських часописах. Треба слідити за всяким поліпшенням на своїй господарці. Розумні агрономи пишуть у журналах, у ґазетах, дають добрі поради, навіть особисто порадять такого фармера, що хоче поради і що схоче пораду використати.

Речі, які я вище згадав, мені особисто багато помогли, бо я брав уже готове, обдумане, практично пристособлене. Правда, деякі експерименти я й самий робив. Особливо багато часу і грошей коштує мене садок, Мій садок коштує мене 20 літ праці, багато грошей і багато розчарувань. Але я таки свого доконав і тепер можу сміло сказати, котра деревина видає найкращі овочі, котра родюча, витревала і може рости ще далі на півночі. Оці мої експеріменти охочі люди можуть використати вже як готові осяги.

Чи ви думаєте, що Розвелт і Чорчил їздили до Касаблянки на прогульку? Ні! Вони пляни вкладали. І ті пляни їм вповні вдалися.

Так і ви, фармері, як не вмієте самі зробити пляну для своєї господарки, спитайте того, що вміє. А як виповните розумно розроблений плян, будете успішні.

В Канаді можна добре жити, але треба жити по пляну, розумно, розважно

В. Федун.

Краків, Алберта.

ЗАХИСТ З ДЕРЕВИНИ ПІДНОСИТЬ УРОЖАЙНІСТЬ ФАРМИ

Елан Бівел з Кенедієн Форестрі Ассосіейшен в Саскатуні пише, що фарми захищені поясом деревини, дають 20 процент або навіть третину більше врожаю, як фарми відкриті й виставлені на вітри. Таких фармів з захистом дотепер ще мало.

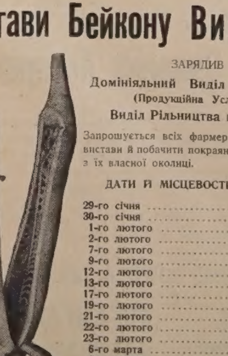
Найбільшим ворогом нашої землі на заході при теперішній системі господарки є звіювання землі вітрами, пише він. І ніщо інше продумане людиною не може запобігти тому так добре, як власне захист від деревини.

Кошт забезпечення піль перед вітрами і збереження вогкости виносить $30 на милю, числячи видаток на засадження деревець і опіки над молодими деревцями, доки вони не зможуть подбати самі за себе.

Навіть у роках посухи фармері, маючи такі пояси захисту (5,000 до 10,000 деревець) збирали з фарми стільки, що мали подостатком своєї власної поживи.

В минулому році аґрономи того стовариществня зробили зі своїм ваґоном 5,000 дороги і 1,000 миль троком і мали на своїх викладах 34,797 людей. За деревцями зголосилося 99 фармерів.

Вистави Бейкону Вилтшір



ЗАРЯДИВ

Доміняльний Виділ Рільництва
(Продукційна Услуга) і
Виділ Рільництва в Алберті

Запрошується всіх фармерів прийти на ці вистави й побачити покраяне мясо зі свиней з їх власної околиці.

ДАТИ И МІСЦЕВОСТИ ВИСТАВИ

29-го січня	Торсбі
30-го січня	Калмар
1-го лютого	Барґед
2-го лютого	Нірляндія
7-го лютого	Торґилд
9-го лютого	Бойл
12-го лютого	Бешав
13-го лютого	Кестор
17-го лютого	Фейрвю
19-го лютого	Ґримшо
21-го лютого	Фалир
22-го лютого	Райкрофт
23-го лютого	Сексемит
6-го марта	Дервент
8-го марта	Лойдминстер
9-го марта	Менвил
13-го марта	Сеньґудо
15-го марта	Римбей
16-го марта	Еквил

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
HON. D. B. MacMILLAN, Minister

Вистави бейкону в Алберті

Вистави бейкону знов викликали велике зацікавлення між албертійськими фармерами. Ці вистави уряджують Доміняльно Служба Продукції й Відділ Живого Скоту при департаменті рільництва в Алберті. Від департаменту рільництва їздить з тими виставами п. **Олекса І. Чарнецький.**

Вистави бейкону відбуваються в такий спосіб: з якоїсь місцевости висилають ваґон свиней до різні в Едмонтоні. Всі свині значені. В різні їх бють і розбирають, а мясо ріжної якости висилають до тої самої місцевости, звідки прийшли свині. Тоді скликають фармерський мітінґ і пояснюють людям ґрейдування та причини, чому деякі свині ґрейдувані нижче. Бесідники також пояснюють причини нижчих ґрейдів та повчають, як годувати свині, щоб дістати найвищий ґрейд.

На іншім місці в цім числі ґазети читачі знайдуть коли й де відбудуться ці вистави бейкону.

Домінія виплатила коло $150,000,000 за молоко

Френк Джовнс, президент Нешенел Дейрі Кавнсил оф Канада сказав на конвенції в Оттаві, що повстане трудна ситуація, якщо доміняльний уряд перестане виплачувати сибсидію за молоко і молочні вироби. Він остеріг, що воєнні ціни молока є штучні. Пересічний мешканець Канади навіть не здає собі справи, які великі гроші платить уряд у виді субсидії. В березні ця сума досягне $150,000,000. Пересічно родина з чотирьох членів дістає річно $34 доплати. Без тої субсидії вона мала б платити 3 до 4 центи більше за кварту молока і 8 до 9 центів більше за фунт масла. Джовнс сказав, що існує фальшивий оптимізм що до британського ринку на канадійські молочні вироби по війні. Те, що Канада збуває багато сира в Анґлії в часі війни, не значить, що будемо мати автоматично забезпечений ринок там також по війні.

Каже, що албертійські фармері можуть сплатити довги

На річній, 36-ій з черги конвенції Злучених Фармерів Алберти в Едмонтоні, директори тої орґанізації сказали у своїм звіті, що при нинішніх цінах майже всі фармерські довги в Алберті можуть бути сплачені в чотирьох або пятьох роках.

Звіт директорів домагається, щоб теперішній Фармерс Кредиторс Арренджмент Акт далі оставав у силі, бо він дасть фармерам охорону, якщо економічні обставини змінилися б у недалекій будучности.

У звіті сказано: "Хоч і далі напливають ще деякі подання на зменшення фармерських довгів, то важна зміна нині є така, що тепер нема такої потреби зменшувати довги, як була давніше. Ця зміна прийшла тому, що поправилося фінансове положення фармера"'

Фармер, сказано далі у звіті, дістає справедливу ціну за свої плоди й він може сплачувати вцілости всі довжні зобовязання.

Взагалі для фармера є кориснише діставати справедливу ціну за свою працю і плоди, ніж звертатися за охороною до законодавства в справі арбітраційної знижки фармерських довгів, кінчить звіт директорів Ю.Ф.А.

Пчоли в зимі.

Пасіка в зимі мусить мати цілковитий спокій. Тому треба дбати, щоб до пасіки не мали доступу домашні звірята і треба наставити страхополохи на пташки, що люблять зимою навідуватися до пасіки. Треба пообтинати галуззя, коли воно бється об стіни вуликів, або попригинати їх і попривязувати їх до пня. Як забагато снігу на очка, то треба сніг відгорнути, щоб пчоли не подусилися. Особливо треба перестерігати, щоб до вулика не затікало, бо вогкість у вуликах зимовою порою є погубною для пчіл. Тому саме при відлизі треба струшувати сніг і дбати, щоб на вулики не капало.

Дбайливий пасічник час до часу заходить до пасіки і прислухується, як там у вуликах. Коли щось є підозрілого, то треба коротко і міцно застукати одним пальцем об стіну вулика й надслухувати. Коли пчоли гучно загудуть, і за хвилю стануть, то це добрий знак. Коли б пчоли протяжно гуділи, то з ними зле. Також коли не стукаючи чуємо якийсь неспокій у вулику, то видно, що або пчолам зимно, або що їм забракло меду, чи є надмірно душно. Коли б пчоли довше були неспокійні, тоді треба їх ратувати. Вечером переносимо вулик до отепленої кімнати, при слабім освітленні отвираємо вулик і справджуємо, що в ньому сталося. По направленню хиби треба вулик насам перед перенести до холодної кімнати, а щойно потім на двір, на давне місце, а не відразу на двір.

ГОДИННИК БУДИТЬ КУРИ

Др. Валтер Мур у вашинґтонськім стейті Злучених Держав, має велику курячу фарму з 35,000 курей. Щоб збільшити продукцію у воєннім часі (і заробити більше грошей), Мур повставляв у курниках електричні годинники й світло. О 4-ій годині ранку засвічуються лямпки і дзвонить годинник. Кури будяться до 13-годинної праці і, як каже доктор, несуть більше яєць.

Молочарський пул защадив $1,000,000 на податку

Королівська комісія, що веде переслухання в справі звільнення кооператив від доходового податку, переїхала до Едмонтону. В суботу зізнав перед комісією зачартерований екавнтент Винспір, який контролює рахунки кооперативи Нортерн Алберта Дейрі Пул в Едмонтоні, що ця кооператива защадила один міліон долярів у пятьох останніх роках, будучи звільненою від плачення податку.

(Приватна індустрія й торговля домагаються від уряду, щоб кооперативи платили податки як вони платять. Уряд назначив королівську комісію для переслухання обох сторін і призбирання фактів).

Пул заявив перед комісією, що він як кооператива, не має зисків, від яких мав би платити податок.

Суд сказав, що пул має доплатити фармерові

Перед лавою присяглих у вищім суді в Ріджайні відбулася перша цього роду розправа проти Саскачеван Коопeрейтив Продоктс Лимитед, кооперативи давніше відомої під назвою Саскачеванського Пшеничного Пулу. Запізвав її бувший фармер Роберт Барнес з Вінніпеґу. Він домагався, щоб кооператива звернула йому суму $253.-02, його пайку з фонду комерційної резерви і елеваторних відтягнень.

Суд видав присуд, що кооператива має звернути Барнесові бажану суму, однак аж тоді, коли вона сплатить свій довг провінції. Цей довг походить з того, що пшеничний пул, подібно як пули в Алберті й Манітобі, переплатив фармерам за збіжжя в 1929 році. Тоді провінції, рятуючи пули перед банкроцтвом, позичили свої гроші на піддержання їх операцій. Саскачеванський пшеничний пул сплатив дотепер 60 процент свого довгу провінції.

ЗДЕМОБІЛІЗОВАНИМ ВОЯКАМ ВІЛЬНО ПЕРЕКРАСИТИ УНІФОРМИ

Після довшої суперечки департамент оборони в Оттаві згодився, щоб звільнені зі служби вояки могли собі перефарбувати на іншу барву мундури, в яких вертаються домів і які стають їх власністю. Тільки треба усунути всі відзнаки. Краска не сміє нагадувати краски мундурів. Не вільно продавати їх іншим особам ні дарувати.

КОРОЛЕВА МАРІЯ ОСЯДЕ В КАНАДІ

45-літня королева-вдова Марія, мати юґославського короля Петра, мабуть приїде до Канади й тут осяде.

В Канаді живуть тепер б. австрійська цісарева Зита, велика княжна Люксембурґу і голяндська престолонаслідниця.

ВИНАХІД, ЩОБ НЕ СТЯГАЛИСЯ ВОВНЯНІ МАТЕРІЇ

В американській армії зроблено простенький винахід, що не дає стягатися вовняним панчохам. Досвіди виказали, що він також практичний для інших вовняних і пілвовняних матерій.

КУХНІ ЗІ ШКЛА

В Америці винайдено новий електронічний процес, що споює, ріже й вертить шкло в такий спосіб, як машини ріжуть сталь. Цей винахід позволяє виробляти шкляні товстери й інші кухонні вироби, а навіть шкляні кухні, що не будуть тріскати від вогню.

НАЙВИЩИЙ СУД МОЖЕ ВИРІШИТИ СПРАВУ ПОЗИЧОК ДЛЯ АЛБЕРТИ

Доносять з Оттави, що є велика можливість, що новий Нешенел Гавзінґ Акт мав би таки ввійти в життя в Алберті, помимо провінціонального законодавства, якого лякаються позичкові компанії. Заповідають, що з цею справою доміняльний департамент фінансів звернеться до найвищого суду Канади, щоб він своїм поясненням акту поміг ввести доміняльний акт також в Алберті. Позичкові компанії не хочуть задоволитися устними запевненнями албертійського уряду, що він не буде стосувати свого законодавства до позичок на будову домів.

Все Потрібне для Будови

По Умірковані Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11263-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Канада шукає торговлі з Південною Америкою

В міністерстві торговлі в Оттаві виготовляють пляни заграничної торговлі по війні Канада перший раз у своїй історії звертає свої очі на країни Південної Америки. В Оттаві стараються навязати торговельні взаємини з Полудневою Америкою навіть перед покінченням війни.

По Канаді вже їздять представники полудневo-американських держав і шукають ринку для збуту своїх власних товарів.

Можна брати позички на будову домів

Ф. В. Никол, директор державної адміністрації для будови домів заявив в Оттаві минулого тижня, що що вже зістали підписані угоди між позичковими компаніями й урядом, і що від цього тижня будуть давати позички на основі Гавзінґ Акт з 1944 року.

На основі акту призначено $400,000,000 на будову нових домів для приватних людей, які хочуть будувати доми для себе, як і для тих, що хочуть будувати на рентування. Новий акт предвиджує будову поєдинчих і подвійних домів і апартаментів. Акт відноситься до будови домів у містах, містечках і на фармах.

Угоду з доміняльним урядом поробили мабуть усі провінції, крім Алберти.

Шукають за дезертирами

Військова й цивільна поліція питає вояків в уніформах у потягах, на стаціях, в готелях і на вулицях за відпустковими виказками, а може також питати цивільних, шукаючи за 6,300 дезертирами. Декуди вже почали допитувати цивільних.

РОБІТНИКИ НЕ БУДУТЬ ПЛАТИТИ

Стоваришення манітобських роботодавців і стоваришення канадійських фабрикантів виступили з пропозицією в Манітобі, щоб робітники платили по одному центові на день і так причинилися до фонду лікарської помочі й відшкодування на случай нездібности до праці, на основі манітобського Воркменс Кампензейшен Акту.

Спеціяльний комітет манітобської леґіслятури відкинув цю пропозицію роботодавців.

СНІГ ТОПИТЬСЯ В АЛБЕРТІ

Алберта має весняну погоду, хоч у другій половині січня звичайно бували найбільші морози. Температура показує від кількох днів 35 до 40 степенів тепла і під теплими лучами сонця топиться сніг. Січень заповідається в Алберті найтеплішим місяцем за всі часи.

Два роки тому, 25-го січня, було в Едмонтоні 52 ст. нижче зера.

ДЕЗЕРТИРИ В КАЙДАНАХ

Одна монтреальська ґазета написала, що на залізничій стації Виндзор бачили 20 до 30 військових дезертирів, по двох скованих разом. Куди їх везли, до вязниці на покарання, чи до їх частин, не знають,

Місто дівчат. — Оттава по найновішому підрахунку має 154,951 мешканців, з того 72,600 осіб мужеського роду і 82,351 жіночого роду.

Ю.Ф.А. ЗА ЗЛУКОЮ ФАРМЕРСЬКИХ ҐРУП

Злучені Фармері Алберти на своїй конвенції в Едмонтоні заявилися за злукою в одну орґанізацією Злучених Фармерів Алберти і Юнії Албертійських Фармерів.

КУПОНИ НЕ ТРАТЯТЬ СИЛИ

Рада Цін в Оттаві оповістила 26-го січня, що важні купони на масло в 5-ій пайковій книжечці не мають дат, коли вигасають, тому є важні для купна масла аж до часу, який назначить Рада Цін.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

29. січня, 1945.

Овес —	
Но. 2 С. В.	41
Но. 3 С. В.	40
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	50
Н. 2 С. В.	48
Но. 1 Фід	49
Но. 2 Фід	48
Жито —	
Но. 2 С. В.	98
Но. 3 С. В.	92

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Бички добрі до вибраних	11.00—11.75
Добрі до середніх	925—10.50
Звичайні до середніх	800—900
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	$10.00—10.50
Добрі до середніх	925—9.50
Звичайні до середніх	700—800
КОРОВИ —	
Добрі	750—850
Добрі до середніх	650—750
Звичайні	500—650
На Консерви	250—450
Бугаї	500—700
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	800—850
Добрі ялівки	650—750
Телята —	
Добрі до вибраних	11.00—11.50
Звичайні й тяжкі в долину до	$5.00
СВИНІ —	
Ґрейд А	16.35
В 1	15.95
Льохи легкі	9.75
Розправлені	11.00
Ягнята —	
Добрі до вибраних	11.00—11.75
Річні ягнята вдолину від	700
Вівці вдолину від	550
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	29
Середні А	27
Пуллет А	21
Ґрейд В	24
Ґрейд С	12
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	44
Ґрейд 1	42
Но. 2	37
Без ґрейду	32

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

29. січня, 1945.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	122
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	51
Жито —	
Но. 2	117
Но. 3	112

Треба Більше Шорсткого Зерна

Канадійські воєнні зусилля вимагають збільшення продукції надходячого сезону до 12 процент вівса і 10 процент ячменю. Реєстроване насіння дасть більший збір. За насінням найвищої якости, по умірковaних цінах, побачте найближчого Сирл Агента.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

(34)

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видае кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

Советські Успіхи Приспішать Офензиву на Заході

Нема вже сумніву, що Німеччина валиться. Навіть у Берліні заявили, що найближчі десять днів вирішать, як довго потревае війна. Тижні чи місяці. А покищо ситуація на фронтах є така:

На східнім фронті німецька армія потерпіла найбільший погром у цілій війні і відступае взад, залишивши на боевищах величезну кількість тяжкої зброї. Німецька начальна команда не має стратегічних резерв внутрі краю, щоб ними скріпити оборонну лінію на просторі яких 600 миль довжини. Самі німці признали, що їх фронт не всюди є обсаджений безперервно. Все, що німці мають з резерви, то формації "фолькштурму" або домашньої ґвардії зі змобілізованих людей у віці від 50 до 55 літ або вище. Та "ґвардія" вже зявилася в боях на шлеськім фронті. Тому начальна команда німецької армії є приневолена перекидати на російський фронт дивізії з Норвегії, яку німці давно повинні були залишити, з Данії, і з західнього фронту. В останніх днях появилися чутки, що німці збираються відступити з Італії на границю Альп і так звільнити кільканадцять дивізій для вжитку на російськім фронті.

Через те події на східньому фронті мають свій вплив на західній фронт. Німецька начальна команда перекидае панцирні дивізії на схід, а свої сили на заході відводить без боїв на лінію Зіґфріда. Наскільки німці ослаблять свій західній фронт, певно невідомо. Аліянтські обсерватори починають засуджувати давніший погляд, що як Німеччина опиниться перед кінцевим розгромом, то Гітлер кине останню краплю сили на східній фронт. "запрошуючи" тим самим західніх аліянтів зайняти Берлін. Та замість того виглядає, що політичний плян Гітлера розгрому Німеччини є зовсім противний. Якщо російський великан займе Німеччину, ідеольоґічні наслідники Гітлера могтимуть доказувати, що західні аліянти ніколи не побили Німеччини а тільки потрапили ослабити її до тої міри, що дали змогу большевицькій орді покотитися в західню Европу.

Та як не думали б німці, прорив російської армії на сході й ослаблення західнього фронту дає змогу ґен. Айзенгаверові почати свою офензиву на заході скоріше, як того сподівалася німецька команда, коли сказала маршалові Рунштедтові зробити свою зимову офензиву. І хоч німецька офензива здезорґанізувала пляни аліянтської офензиви на заході, яка мала початися навіть скорше ніж російська офензива, то все таки не до тої міри, щоб аліянти мали витратити довгі місяці на переґрупування своїх армій і доповнення военного матеріялу.

Довга задержка аліянтської офензиви на заході може вплинути некорисно на політичний бік справи західних аліянтів. Німці можуть стати на ріці Одрі, зібрати всі свої сили, постягати резерви з інших фронтів і якийсь час здержати червоних. Тим більше, що видовжилися лінії достави для советської армії від її головних баз, положених 200 миль за фронтом. Ніяка армія не може йти і йти вперед, навіть коли має незужиту силу, не маючи наладнаного транспорту. Перед такою проблемою опинилася тепер російська армія. Швидкість її офензиви змаліла від кількох днів і з середущого фронту від кількох днів нема згадки про нові здобутки. Це мабуть дасть німцям змогу створити солідніший фронт. Однак націсти далі говорять в істеричнім тоні про грозу положення.

Повстає питання, який вплив матимуть советські операції на заповіджену конференцію Чорчила, Розвелта і Сталіна, отже яка політична ситуація може витворитися наслідком дальших швидких перемог советських армій?

В лондонських політичних колах говорять, що ніщо, що діється на боевищах, мабуть не відсуне упляннованої конференції на пізніший час. Однак, коли б червоні дійшли до Берліну, заки армії ґен. Айзенгавера перейдуть усею силою через Рен, то можуть виринути з того певні комплікації. Прийдеться поробити зміни в плянах аліянтської окупації Німеччини, плянах, що зістали виготовлені передше. Може статися, що Росія зажадає більшої частини Німеччини під свою окупацію й контролю, як було вирішено. З цим вяжеться багато дальших справ. Це очевидно принаглює ґен. Айзенгавера почати свою офензиву на заході якнайшвидше.

Мозок Народу

Місяць лютий це місяць на поширення української католицької преси.Українське Католицьке Юнацтво, як заряди місцевих відділів, так поодинокі члени, повинні доложити всіх зусиль, щоб придбати Українським Вістям якнайбільше передплатників. Наш клич: "Що українська хата — то Українські Вісти!"

Наша преса, це наша гордість і сила. Преса це очі й ум народу. Це культура, свідомість, патріотизм і поступ. Це серце, почуття й бажання. Преса, це народній учитель, провідник і оборонець. Преса, це сторож минувшини, традицій та історії, а пророк світлої будучности.

Ширім нашу пресу з рук до рук!

У.К.Ю. на засіданні, з початком лютого, укладає плян пресової кампанії так: 1. Назначіть комітети, котрі відвідають кожну українську хату і зберуть передплату, $2.00 або більше, на Українські Вісти. Ніяку хату не оминати. Передплатникам давати посвідки, а адреси їх старанно видрукувати по англійськи і разом з грішми переслати до Українських Вістей. 2. Улаштувати **"День Доброї Преси"** десь при кінці лютого. Уложити цікаву програму, концертових точок (деклямації, пісні, соля, дуети, хор, коротке представлення і т. п.) і промову про добру пресу, котру може приготовити о. парох, учитель, передовий громадянин або один з членів. **Дохід призначіть на лайнотайп для Українських Вістей.** Підчас **Дня Доброї Преси** взагалі збирайте передплати. Цей день широко оголосіть приманчивими афішами. Хай кожний член і сам явиться і запросить своїх сусідів та приятелів. 3. З каси місцевого відділу У.К.Ю. пішліть дар на лайнотайп. Хоч ви не багаті, то все щось обовязково вишліть. Памятайте, що це **наша преса і чим вона сильніша, тим і ми сильніші.**

4. Кожний член на кожнім місці в місяці лютім хай говорить про добру пресу. Хай він читає її сам і передає другим. Тут якраз іде рука в руку вивчування рідної мови. Отже хай лютий буде також місяцем рідної мови. День Рідної Мови будемо мати на 24 травня (день памяти апостолів рідної мови, св. Кирила й Методія) однак про це буде мова пізніше.

У.К.Ю. до праці! Лютий це місяць Доброї Преси. Подвоїм число передплатників для Українських Вістей!

Б. Л. Корчинський, прес. реф. У.К.Ю.

Не Зневірюймось!

(З промови Впр. о. Д-ра Василя Кушніра на Святі Державности в Едмонтоні, 21-го січня, 1945).

З Вінніпеґу виїзджав я вже нераз з промовами, але звичайно на схід. Це перший раз доводиться мені промовляти так далеко на заході. Незвичайно вдоволений я з цеї нагоди, особливо, коли бачу Вас так масово зібраних на цьому святі. Коли в такий грізний момент наш нарід ще так масово збирається для обговорення пекучих проблєм, то це дуже відрадне становище.

Останньої пів години слухали ми наших рідних пісень. Сумні ті наші пісні. Навіть у наших веселих піснях бренить нотка туги. І не дивниця, бож творились ті наші пісні в терпіннях і болях нашого народу.

У болях і терпіннях створена була й ця памятна річниця, що її сьогодні вшановуемо, іменно — злука Українських Земель актом з 22-го січня, 1919.

Здавалось тоді, що скінчились терпіння українського народу і що від того дня залунає по всіх українських зединених землях вже весела пісня, пісня волі й соборности. Здавалось, що над вільною й соборною Україною зійшло сонце волі, яке вже ніколи не зайде за хмари невільництва й поділу наших прадідних земель. Які ж надії родились у всіх нас тоді!

Але сонце волі ще не зійшло, а вже смерклось і настала темрява над нашим народом і краєм. І так до нинішнього дня. Серед конвульсій світа народилась ідея самостійної державности в українській нації 26 років тому і в болях та терпіння росла вона в минулім чверть століттю. Скільких то тих терпінь пережив наш нарід у тім часі! Скільки жертв у людях, у майні; яке спустошення нашої землі.

Деякі кажуть, що все пропало. А я Вам кажу, що не пропало все. Як кожна людина, так і народи, переживають великі проби, в яких вони гартуються. І в цих тяжких пробах, що їх переходить українська нація, ми мусимо викресати в собі як найбільше непохитної віри в нашу велику ідею. Мусимо здисциплінувати, загартувати себе морально, а особливо навчитись працювати разом для спільної справи, щоб ми остаточно зуміли сповнити ту велику місію, що її Боже Провидіння намітило для нашого народу.

Як за іншими війнами, так і за цею війною криються несподіванки, що їх сьогодні ще годі відгадати чи передбачити. Мені здається, що одною з тих несподіванок, що їх принесе ця війна, буде якраз самостійна, суверенна Українська Держава!

Ви пригадуєте собі, що минула світова війна несла з собою золоті кличі — самоозначення народів, тобто, що кожний нарід мав сам рішати про свою долю. А що сталося? Минула світова війна принесла зі собою страшне поневолення народів, яке викликало ненависть між народами, між урядами. Все те зло спричинене минулою світовою війною, виявилось у вересні, 1939 року, коли світ спалахнув новою, найстрашнішою в історії людства війною.

Жертвою облуди й обману в минулій світовій війні впав також український нарід, який повірив у клич державної незалежности й проголосив свою незалежну, вільну Українську Державу. Інші держави повинні були пошанувати бажання українського народу правити самим собою на своїй землі й повинні були піддержати Українську Державу. І як би Українська Держава була вдержалась і проіснувала та закріпилась у слідуючих кількадесяти літах, то не було б і цеї другої світової війни, бо чейже нині вже не є тайною, що причиною війн у східній Европі була і є простора та багата українська земля, яку одні хотять загарбати, а другі не хотять пустити зі своїх захланних рук.

Отже бачимо, що українська земля, як і українська справа взагалі, є міжнародньою справою і так треба пояснювати нашу справу іншим народам, іншим урядам, між іншими й урядові Канади.

Деякі засумовані тим, що про нас тепер не говорять. Діло не в тім, що про нас не говорять голосно державні уряди та що про нашу справу не пише преса. Фактом є, що як у минулих війнах, так і в цій, на Україні ломлять собі зуби всі армії, та що за ті наші землі йдуть міжнародні торги. України хотять усі і тому Україна стає причиною міжнародніх конфліктів і воєн. І скорше, чи пізніше інші держави світа прийдуть остаточно до переконання, що аби усунути міжнародні конфлікти й війни, то треба сильної української держави в східній Европі. Українського питання вже не дасться обійти і українська справа існуватиме доти, доки не буде полагоджена на користь українського народу. Іншими словами, українська справа стала одним з важних питань міжнародньої політики і нашу справу дасться полагодити політичною розвязкою, а не мілітарно.

А є ріжниця між мілітарним і політичним розвязанням питань. Ось ми в шестім році війни. За той час ріжні армії мали блискучі успіхи на фронтах. Але досі ще жаден мілітарний успіх не розвязав ніякої політичної проблеми. Політичні проблеми далекосяглі й котра з держав не бачить того, то остаточно протягає цю війну, хоч би й виграла останній бій. Жаден нарід не сміє легковажити сьогодні політичних проблем, які напевно виринуть по цій війні. Той обовязок спочиває й на нас як Канадийцях. І ми, канадійці, мусимо дорости до висоти державних мужів і мусимо бути готові задержати Канаду такою, якою ми хочемо її бачити й якою вона повинна бути. Ясніше про це годі тепер говорити, але чейже нема сумніву, що перед нами більші труднощі, як коли небудь були.

Хто з Вас був при війську в минулій світовій війні, то знає, що рекрут по шістьох тижнях вишколу вже йшов на фронт. А нині? Кожний вояк кінчить багато ріжних курсів, що забирають багато місяців, а то й роки, заки він піде на фронт. Отже бачите, що не сам уніформ, але знання й приготовання до свого завдання роблять з чоловіка вояка, бо раз він уже на фронті, то в багатьох случаях він сам мусить орієнтуватись і рішати та ділати самостійно, без команданта.

Подібно й на домашнім фронті. І тут треба нам вишколу, підготовлення до зрілости, щоб ми могли розвязувати ріжні труднощі.

Ми, канадійські українці, маємо ще також і свої власні проблеми, крім горожанських і їх мусимо розвязувати самі, бо за нас їх не полагодить ніхто інший. Які ж ті проблеми є?

Першою і найважнішою проблемою для нас у Канаді вважаю потребу піднестись якнайвище духово, скріпити себе морально і видати якнайбільше спільної, зєдиненої праці. Є справи, що їх уже не може полагодити якась одна наша організація. Бо котра, наприклад, одна організація може нині вдержати дім для наших вояків у Лондоні. А чейже той дім конечний, бо в ньому наші хлопці стають свідомими українцями й поширюють нашу ідею по всіх краях, куди лиш кине їх війна. Ті вояки в бесідах і в листах благословлять своїх батьків у Канаді за те, що вони обєднались і спільними силами доконали такого величавого діла, як заснування і вдержання дому в Лондоні для всіх наших вояків з Канади а навіть Америки.

Тої моральної сили, тої едности треба нам ще більше, бо обовязки наші зростають. От із ріжних провінцій приходять домагання, щоб ми дали потрібні підручники до начання української мови в університетах. А тих підручників нема. Котра одна організація приготовить і видасть ті підручники?

Дотепер ми мали на ввазі лиш самих себе. Ми всюди шукали лиш своеї вланої фотоґрафії, всюди памятали тільки про себе. Але прийшов час, коли ми мусимо дивитись вище і дальше. Ми в кризі! Ця кріза вимагає від нас стати апостолами доброї загальної справи, а до того треба едности.

На дні океанів є коралі. Вони там скупчуються. Їх стає більше й більше. З часом виростають вони в гори під водою, підносяться понад поверхню води і кораблі вже мусять оминати їх. Сіль з морської води прилипає до тих коралевих гір і творится острів, повстає рістня, приходить туди чоловік, родиться там збіжжя й повстае гарне місце. Цей процес забирає часом сотки літ.

Тими морськими коралями є й ми — Ви тут в Едмонтоні, ті на фармах, ті в Калґарах, Саскатуні, Вінніпеґу, Торонті, Монтреалі — по всій Канаді. Нехай та єдність збирає нас усіх, лучить нас, цементує нас одною спільною й дорогою для всіх нас ідеєю для нашої кращої будуччини тут і для помочі нашим братам там за морем.

А тої помочі треба багато й негайно. Ось міліони наших скитальців гинуть з голоду по ріжних краях в Европі. Між ними є селяни, робітники, студенти, професори університетів, учені, письменники, поети. Наші маніфестації тут не дадуть їм хліба ні одіжі. Їм треба дійсної, матеріяльної помочі. Централя Комітету Українців Канади робить у тому напрямі деякі старання і ви про це довідаетесь у свій час. А тоді — виконайте те, що Вам буде доручено. Нехай кожний сповнить свою частину.

Не зневірюймось! Не попадаймо в розпуку! Вгору серця і з вірою в остаточну перемогу нашої справи працюймо й жертвуймо разом!

Ворог може бути сильний. Він може нас нищити, може плюндрувати наш край. Але коли ми будемо зєдинені, з сильною вірою, сильні духом, то й найсильніший ворог нас не подолає, бо не видре з наших сердець любови до нашої високої Ідеї.

Успішні Свята Державности в Алберті

Старанням централі Комітету Українців Канади, по всім краю відбулись у неділю, 21-го січня, віча-концерти з приводу 26-ої річниці Злуки Українських Земель. Покищо лиш з Алберти маємо вісти про ті свята державности. Про незвичайно успішний концерт в Едмонтоні була згадка минулого тижня.

Калґарі, Алта.

В Калґарах відбувся концерт у салі 'Джан Кебот". Саля була переповнена і багато людей мусіли стояти. Були також репортери обидвох місцевих щоденників, які помістили опісля обширні зкадки про концерт та про резолюції.

Вступне слово виголосив інжинір Дмитро Кобильник. Співав гарно хор греко-католицької парохії і У.Н.О., під управою відомого диригента п. М. Варецького. В програму входили соля, дуети. Між іншими пані І. Байрак з захопленням відспівала "Місяцю ясний."

Впорядчиком свята був п. І. Купчик, а головний реферат виголосив п. Павло Байрак, голова КУК-а в Калґарах, а п. І. П. Світик відчитав проект резолюцій, що їх прийнято одноголосно.

Веґревил, Алта.

Концерт у Веґревил відбувся при масовій участи громадян міста й наших фармерів з околиці. Головну промову виголосив п. В. Буряник з Едмонтону а крім ньомо промовляли пп. С. Сисак і П. Зварич.

Калмар, Алта.

Просторий Народній Дім у Калмар був заповнений на концерті. Співав хор під управою п. С. Федущака, який заводить гарний звичай, іменно, що деякі пісні співає хор разом з публикою. Промовляли Др. Н. Д. Голубіцький з Едмонтону й п. І. Мазуркевич з Едмонтону, який виголосив головну промову.

Втрати Імперії в війні

Премієр Чорчил подав, що британська імперія мала 1,043,-554 втрат у війні від вересня, 1939, до 30 листопада, 1944.

Втрати поділені ось так: Анґлія 635,107, Канада 78,985, Австралія 84,861, Нова Зеляндія 34,115, Полуднева Африка 28,-943, Індія 152,597, кольонії 27,-946.

Убитих було 282,162, полонених 294,438, решта ранені.

ДОЛЯ ПОЛОНЕНИХ НЕВІДОМА

Доносять зі Швеції, що німці перевели 50,000 аліянтських военних вязнів з таборів у Польщі й на Шлеску до середущої Німеччини з огляду на небезпеку з боку наступаючих советських армій. Невідомо, чи перевели вязнів з табору Сталяґ на Горішнім Шлеску, який захопили російські війська. Були там полонені британські летуни й цивільні американці.

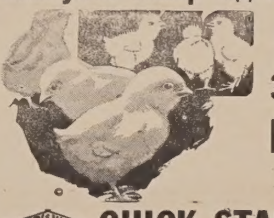
ПРАКТИЧНІ ФРАНЦУЗИ

Французи уважно приглядались, як американці доставляли рурами ґазоліну й оливу з Нормандії до Парижу, а потім подумали собі французи так: як американці можуть доставляти до Парижу рурами ґазоліну й оливу, то чому ми не можемо спроваджувати рурами вино? Як подумали, так і робили, й тепер спроваджують рурами вино з полудневої Франції, де нема залізних доріг і де мости понищені.

VICTOR LOSA
Заснований — ВІКТОР ЛОЗА — у 1921 році
9814 Jasper Avenue, Edmonton, Alta. — Phone 25640

Представник і Продавець Славних Годинників
"LONGINES-WITTNAUER"
"BULOVA"
Великий Вибір Відомих і Оголошуваних перстенів з діямантами
"BLUEBIRD" і "FORGET-ME-NOT"

Телефонуйте або зайдіть до відомого між Українцями Годинникаря і Ювілера в Едмонтоні — ВІКТОРА ЛОЗИ
"Приязне Місце для Ваших Услуг"

Плянуйте Тепер Підгодувати

СИЛЬНІ ЗДОРОВІ КУРЯТА
ДАЮЧИ ЇМ
MONEY $ MAKER CHICK STARTER
Кожний Годівець Дробу знає, що здорові й міцні курята не вилуплюються . . . **вони стають такими завдяки збалянсованих кормів що започатковують розвиток курят!** МОНІ-МЕЙКЕР корми науково приготовлені, щоб відповідали делікатному травленню курятка . . . мають конечні складники, що прискорюють ріст і видають доброї якости курочки й когутики.
Побачте свого місцевого UGG Агента . . . сьогодні!
FOR PLUS PROFITS
MONEY $ $ MAKER
FEEDS and CONCENTRATES
Sold at United Grain Growers Ltd. Elevators and Dealers

25 ANNIVERSARY Silver Jubilee
FAMOUS PLAYERS
З МИЛОЇ НАГОДИ
25-ої Річниці
Театрів Славних Акторів
складаємо сердечну подяку численному Українському Громадянству за його масове попертя в минулому і сподіємось, що й набудуче ми зможемо служити Вам і Вашим родинам милою і приємною розрадою
яку знайдете в тих славних фільмах, що їх завжди висвітлюють наші театри в Едмонтоні
ТЕАТРИ СЛАВНИХ АКТОРІВ В ЕДМОНТОНІ
CAPITOL DREAMLAND
EMPRESS GARNEAU
STRAND PRINCESS

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛЮТИЙ

Старого Стилю			Нового Стилю
1	Ч	Преп. Макар Єгипет	Мч. Трифона
2	П	† Преп. Евтимія Вел.	**Стрітення ГНІХ**
3	С	Преп. Максима	Суб. Задушна. Пр. Сим.
4	**Н**	**30 по Сош.**	**Неділя Мясопустна**
5	П	Сщмч. Климента	Мч. Агапії
6	В	Преп. Ксенії	Преп. Партенія
7	С	† Св. Григорія Богослова	Вмч. Теодора
8	Ч	Преп. Ксенофонта	Мч. Никифора
9	П	† Пер. мощ. св. Ів. Золот.	Мч. Харлампія

Неділя 30-та по Зісланню Святого Духа

Евангелія св. Луки, зачало 91.

У той час, приступив до Ісуса один князь, кажучи: Учителю благий, що маю робити, щоб унаслідити життя вічне? А Ісус сказав йому: Чого мене зовеш благим? Ніхто не благий, тільки один Бог. Заповіді знаєш: Не чужолож, не вбий, не кради, не свідчи ложно, шануй свого батька й матір. А він сказав: Все те заховував я від своєї молодости. А Ісус почувши, сказав йому: Ще одного тобі не достає; все що маєш, продай і дай убогим, а матимеш скарб на небі; і прийди, ходи за мною. Він почувши це, засмутився, бо був дуже багатий. А Ісус побачивши, сказав: Як трудно тим, що мають гроші, ввійти в царство Боже. Бо легше верблюдові крізь ушко голки перейти, як багатому ввійти в царство Боже. І сказали ті ,що слухали: То хто може бути, спасений? Сказав їм: Що неможливе в людей, можливе є в Бога.

о. В. Ю. Шумей.

Віра Міліонів

(Продовження)

Перша правда є — Бог

Зачнім від початку.

Є одна правда, від котрої релігія починається і до котрої прямує. Є це правда, що існує Бог. Без признання існування Бога неможлива релігія.

Однак стрічаємо людей, котрі говорять: "Не вірю в Бога. Я ніколи Бога не бачив і з Ним і говорив. Отже Його нема".

У відповідь на таке заперечення існування Бога можна уявити собі таку розмову:

"То ви не вірите в Бога, а чи вірите ви, що є такий, чоловік, котрий називається Гайлі Селасі, король Етіопії?" питаємо ми.

"О, певно, що є," відповість невіруючий. "Хто ж може про це сумніватися?"

"Чи ви може коли бачили того монарха, або може з ним говорили?" продовжаємо.

"Ні, не бачив, отже й не говорив", мусить противник відповісти. "Однак є люди, котрі його бачили і з ним говорили. Вони нам про нього подали в газетах і через радіо. Я їм вірю, бо вони достовірні, отже знаю, що є Гайлі Селасі, король Етіопії", він заявить.

"Отже є можливо, що хтось жив на світі, котрого ми ніколи в житті не бачили. Наше знання про нього опираємо на достовірнім поданні очевидців. Чи не так?" продовжаємо.

"Так, це діється що дня й на кожнім місці," буде відповідь.

"Тепер, коли йде мова про існування Бога, ми маємо такі докази. Були люди, котрим це подали," буде наша відповідь.

І дійсно так воно є.

Знаємо зі Святого Письма, що були такі люди, котрі Бога бачили, з Богом розмовляли, бо Бог їм у ріжний спосіб обявлявся. Були письменники, котрі це все описали і так ми від них знаємо, що Бог є.

Адам і Ева, по їх сотворенні, все були в обявленій присутности Божій. Його бачили, з ним говорили і зразу повинувалися Його приказам. Коли згрішили, почули голос Божий, котрий осудив їх поступок і вигнав їх із раю.

Ной почув голос Божий, котрий приказав йому збудувати ковчег і в цей спосіб спастися від потопу. Бог подав йому точні інструкції, як він мав будувати ковчег, з якими розмірами, котрі звірі брати в ковчег а накінець Сам зачинив двері ковчега. По потопі приказав йому Бог вийти з ковчега й пояснив йому, що дуга, котра тоді показалася, була запорукою мира між Богом і людьми.

Авраама Бог покликав, щоб вибрався з міста Ур і переселився в землю, котру йому Бог покаже. Відтак приказав Авраамові принести в жертву свого сина-одинака Ісаака. В нагороду за його віру Бог здержав Авраама від виконання жертви й обіцяв, що його потомство буде таке численне як зорі на небі і як пісок у морі. Далі обіцяв, що з його роду прийде Спаситель світу.

Мойсеєві Бог являвся в горіючім корчі і приказав йому вдатися до фараона й там просити випущення свого народу з єгипетської неволі. У переході через Червоне море і підчас довголітньої мандрівки по пустині тисячі разів Бог поучував Мойсея як він мав проводити свій нарід. Опісля Ізраїльтяни почули з гори Синай голос Божий, котрий вичислив їм Десять Заповідей. Відтак Мойсей удався на гору, де через сорок днів і сорок ночей Бог поучував його, як мається будувати скинию, які прикази мається заховувати в житті і вручив Мойсеєві дві таблиці, на котрих були виписані Десять Заповідей Божих.

Відтак пророки чули слова Божі в тишині своїх сердець і писали те, що їм Бог натхнув, предсказуючи події, котрі відбулися сотки літ пізніше. Це є правдивий доказ, що сам Бог їм обявив, бо тільки Бог знає те, що станеться сотки літ від тепер.

Накінець, коли прийшла повнота часу, Бог промовив до людей через Свого Сина, котрий, народився з Пречистої Діви, перебував між людьми й точно навчав про існування Одного Бога в Трьох Особах.

Тому певно знаємо, що Бог є, хоч його не бачили. Ми віримо словам патріярхів і пророків, ми віримо словам нашого Спасителя Ісуса Христа. Тому зачинаємо Символ віри цими словами: Вірую в єдного Бога.

5.

Знайдення годинника на пустині.

Три араби подорожували по безмежних пісках сагарської пустині. Не було близько ані людської оселі ані вигідного місця на відпочинок, щоб на хвилину сховатися від соняшної спеки. Нараз один подорожуючий заглянув, що щось блищиться в піску. Він підніс ту річ і показав товаришам. "Яка гарна річ! Як кругла! Як вона блистить!" в один голос промовили всі три. То був годинник. Вони ніколи в житті не бачили годинника й тому не знали, що то є таке. Через довший час вони обертали і приглядалися тому чудові. Завважили, що дві ручки рухаються. Прислухалися, а в тім годинникові є якийсь рух бо ритмічно чути звук: тик-тик-тик! Порадилися, що треба заглянути до середини, що там діється. Коли отворили, ще більше счудувалися. Там побачили колісцятка, пружини, маленькі кавальчики металю і те все було впорядку і вложено з докладною мірою. Одно колісцятко заходило в друге, одно другим порушувало. Зачудованню їх не було кінця.

"Як це можливо, що така чудова річ знайшлась тут у піску?" запитав один.

"Напевно якийсь подорожній, переходячи сюди перед нами, загубив це." відповів другий.

"А може цю річ випродукував пісок на пустині? Може це з піску так саме з себе повстало?" докинув третій.

"О, ні, ні! Це неможливо. Сухий і мертвий пісок не всилі видати з себе таку машину, котра так чудово зроблена. Це тільки могло вийти з рук якоїсь мудрої особи, котра видумала цю машину й виробила ті колісцята і прочі кавальчики і зложила їх до порядку," пояснив перший.

"Гаразд! Але ми не бачили тої людини, отже як можемо заключити, що був хтось, котрий це зробив?" не давав за програну третій.

"Що ж із того, що ми його ніколи не бачили? Це не доказує, що його нема. Певно знаємо, що він є, хоч невідомо нам де він є", закінчив другий.

Три араби далі подорожували й несли з собою знайдений скарб. Чим більше вони йому приглядалися, тим більше приходили до переконання, що десь живе дуже мудрий артист годинникар, котрий видумав і зробив цю штуку. Накінець один піддав думку, щоб іти по світі й шукати за тою мудрою людиною, а знайшовши, зложити йому признання і вшанувати того, котрий виробив таку штуку.

Ці три подорожні дійшли до одинокого слушного заключення. Жадний точний рух, котрий походить з уміло уложеного механізму, не може повстати сам з себе.

Гарна, ясно ніч на дворі. Всюди спокій. Звертаємо свої очі на небо й там бачимо чудний вид. Міліони менших і більших зірок розміщені всюди. Тут представляється нам без порівнання більше диво, як ті араби бачили в годиннику. Передумуючи те все, подібно як ті подорожні, мусимо заключити, що напевно це все хтось видумав і створив, отже є хтось, премудрий, котрий те все покликав до існування. Ми Його не бачимо, але ми переконані, що він є, що ніщо само з себе не повстає. Варт завдати собі труду, щоб пізнати того Творця, котрий є такий мудрий, що сотворив таке мудре діло. А пізнавши, треба Йому віддати належний поклін.

(Далі буде)

Вісти з Ґримсбі, Онт.

ВИКІНЧИЛИ ЦЕРКВУ ВНУТРІ

Послідній тиждень перед різдвяними святами та зараз по святах коло нашої церкви був великий рух — кипіло життя. Бо то парохіяни взялися викінчувати свою прекрасну церкву вже в середині, що її щойно кілька літ тому збудував всім нам відомий архитект, Всч. о. Ф. Ру. Найняті робітники гарно виплястрували її, а жертвенні та працьовиті парохіяни зараз за ними малювали на біло всі дошки. Хоч великі безнастанні сніги перепиняли працю й не було жадних виглядів на її скоре викінчення, однак завдяки щирій праці парохіян вже на різдвяні свята саля під церквою була гарно помальована, де й на свята відправилися всіх богослуження. А на Новий Рік уже й сама церква стояла викінчена, хоч коштувало це неодного парохіянина й кільканадцять недоспаних ночей. Однак коли поглянули вони тепер на білі стіни в церкві, то й про всі передні труди забули з превеликої втіхи.

ВІЧНІ ОБІТИ БРАТА ЙОСАФАТА

А на самий Новий Рік у церкві велике торжество. Того дня знову один молодий богослов — Василіянин —бр. Йосафат Ю. Шкварок, торжественно перед всіма людьми зложив свої вічні обіти, прирікаючи перед Богом утаєним у Пресвятій Евхаристії, що позістане вже аж до смерти в Чині св. Василія Великого, заховуючи три монаші обіти — вбожества, чистоти й послуху. Присягу відобрав Впр. о. Ігумен Н. Когут, ЧСВВ., заступаючи неприсутнього Впр. о. Протоігумена.

А зараз по Службі Божій великий прийом у церковній салі в честь новопрофеса, бр. Йосафата, що його приготовили наші спритні господині й дівчата. Була тут також і дальша фамілія бр. Йосафата, панство Слободяни й Варваруки з Гемилтону, хоч на жаль його родичі задля далекої дороги не могли прибути на це торжество. Слід ще тут згадати, що бр. Йосафат є сином добре відомого українському загалові адвоката, п. Юрія Шкварка, що мешкає тепер в Едмонтоні.

Впр. о. Ігумен, як предсідник обіду, сказав на вступі, що це день св. Василія й тому цікаво буде знати, кілько Василів знаходиться в парохії. Начислено аж 13. Ними є: пп. Василь Лаба, ст., Василь Лаба, мол., В. Паламар, секретар парохії, В. Яківчук, В. Турчак, В. Пасовистий, В. Цетнер, В. Любленецький, В. Мазур, В. Сірський (при війську), В. Шишновський, В. Филипчук (при війську), і наймолодший, бо тільки дво-тижневий Василь Єронім Баранюк, що того таки дня одержав це імя при св. хрещенню.

Потім покликані були до кілька слів усі присутні Василі. А в честь ново-професа бр. Йосафата говорили Впр. о. М. Романович, п. В. Слободян, що заступав його рідного тата а пані Слободян в імени рідної мами. Також складали ще свої побажання пані М. Яківчук, п. Ф. Вишньовський та п. Н. Андрейчук. При кінці сам брат Йосафат сердечними словами подякував усім, за це все привитання в день його св. Професії.

Не забули парохіяни при такій веселій забаві й про нашу рідну пресу та на заклик Впр. о. Ігумена щиро давали свої жертви. Збірка принесла $11.64. З того на Українські Вісти $6.00.

В СКАРО, АЛТА., ЗІБРАНО $1350 НА ІНСТИТУТ Св. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

Збіркова кампанія почалась дуже успішно.

Всч. о. С. Курило, ЧСВВ, вже почав свою обїздку в Алберті в цілі збирання фондів на будову Виховавчого Інституту св. Йосафата в Едмонтоні. Мітінги о. Курила відбуваються в формі концертів, на яких виступає мужеський квартет під проводом п. В. Курила й орхестра малих хлопців, синів п. Франка.

Наш кореспондент у Скаро, Алта., пише, що там відбувся концерт-мітінґ в неділю, 21-го січня. "Такого концерту в нас ще не було", пише він. Квартет співає чудово, а орхестра братів Франків забавляє людей до схочу. Після промови Всч. о. Курила, **наші жертвенні люди зложили на Інститут $1,350 за кілька мінут."**

Довідуємось, що також у Новім Киеві зібрано на Інститут коло **$1,300** та що **Чипмен** хоче, як звичайно, перевищити всі ті інші кольонії. Побачимо.

Дрібничкові Люди

Часом у теплий літній день мухи є дуже напастливі. Часом комарі. Тяжко обігнатися їх. Та ще прикріше робиться, коли щира, добросердна та не нахабна людина попаде в окруження дрібничкових людей. А дрібничкові люди тим визначуються, що вважають себе дуже важними людьми і як такі, вимагають низеньких поклонів, пильної уваги, тощо. Щобудь їх ображує. Через щобудь попадають у заздрощі. Рідко в них для своїх ближних находиться слово признання або похвали. Все вони дошукуються хиб у людей. Оттакі то люди надокучать нераз гірше, як мухи або комарі людині, що хоче до всіх людей ставитися вирозуміло та доброзичливо. Що ж робити з такими "мухами"? Найліпше зробимо, коли вирозуміло поставимося до них: вистане гарно усміхнутися до них, притакнути їм, але не марнувати багато часу з ними. Зокрема треба тямити, що вони рекордують ваші слова, щоб у відповідний час — "так мимоходом" — навести їх перед другими людьми які ви "незносимі".

ФРАНЦУСЬКІ ЖІНКИ БУДУТЬ ГОЛОСУВАТИ

В квітні, цього року, жінки в Франції будуть голосувати перший раз в історії Франції. Вже зареєструвалось 761,428 жінок з правом голосу. Одні жінки в Франції кажуть, що їх голоси в державних виборах не допустять до другої війни. Інші знов кажуть: "Розуміється, що жінки Франції повинні мати право голосу. Але це багато не поможе, бо чи жіночі голоси зробили яку велику ріжницю в Америці або в Анґлії?"

Ватикан визнав уряд ДеҐола як уряд французької республики. ДеҐол підчас обїздки італійського фронту в літі зложив особисту візиту Папі Пієві XII. Французьким амбасадором при Ватикані буде один з трьох католицьких письменників.

Як стоїть Ваша передплата?

Католицькі школи найбільші в світі

Американський журнал Ди Ню Ворлд пише що число учнів у католицьких школах шикаговської архидієцезії зросло о 4,433 в шкільнім році 1943-44. Річний звіт монсіньора Канінґгема, суперінтендента архидієцезальної шкільної ради, подає з приводу 100-ліття існування католицької шкільної системи в архидієцезії, що вона є найбільшою шкільною системою в світі в 195,136 учнями і 6,989 вчителями у 500 школах з ґрейдами, високих школах, колегіях і університетах. І це в одній католицькій дієцезії.

3 несподіванки для Всч. о. Ігнатія Лесюка в Ґримсбі

Дня 31го грудня 1944, наші добрі парохіяни зійшлися до хати п. Василя Паламара, щоб зробити несподіванку Всч. о. І. Лесюкові, ЧСВВ, з нагоди його імянин, що припадали 2. січня, 1945.

При вступі п. Павло Романів в імени парохії привитав о. Ігнатія і зложив побажання. Опісля всі засіли до гарно приготованих столів, де наче одна велика родина всі собі забавлялися. При кінці вечері о. М. Когут, ЧСВВ, пояснив ціль вечерка та зложив свої побажання свому давньому шкільному приятелеві. По нім ще говорив о. М. Романович, ЧСВВ, пані Вишньовська, п. М. Ромак, пані Яківчук, п. П. Романів, п. Василь Паламар, п. Никола Андрейчук і п. Стефан Андрейчук, що й заохотив присутінх до збірки на Світло, що принесла $8.26.

П. Василь Паламар вручив о. Лесюкові гарне бюрко від парохії, а панна Єлисавета Лаба вручила гарну теку від молоді. Накінець промовив о. І. Лесюк, дякуючи всім за їх щирість та відданість до Отців, і заохотив усіх до дальшої співпраці в парохії.

По вечері всі спільно співали народні пісні та коляди до півночі. Якраз опівночі о. Ігумен ще попросив усіх, щоб встали й молитвою привитали Новий Рік. Потім усі собі взаємно сказали побажання й весело вертались домів. **Присутній.**

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
4. — Куликів
11. — Рама
12. — Доброводи — Трьох Святих
15. — Тязів — Стрітення
18. — Нора
25. — Бобулинці
о. І. А. Головка
Box 23. Рама, Саск.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Овкбурн
11. Неділя — Розбурн місто
12. Понеділок, Трьох Святителів, — Енґусвил фарми
15. Четвер — Стрітення — Ольга
18. Неділя — Могили
25. Неділя — Рутінія
о. М. Швед,
Box 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Ґренд Вю, Шел Ривер.
11. Неділя — Меррідейл
18. — Ґрифтон
25. Неділя — Петлюра
ОО. РЕДЕМПТОРИСТИ
Роблин, Ман. — Box 355. — Тел. 75.

ЛЮТИЙ
4. Нед. 30. по Сош. — Антонівка
11. Нед. 31. по Сош — Канора.
18. Нед. 32. по Сош. — Ковалівка
25. Нед. Мит. і Фар. — Канора.
о. М. Оленьчук,
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Ріджайна
11. Неділя — Ґренфел
12. Трьох Свят. — Фінлейтер
15. Стрітення ГНІХ — Кендіяк
18. Неділя — Ріджайна
25. Неділя — Дайсарт
о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.
Тел. 7767

ЛЮТИЙ
11. Неділя — Келл
15. Стрітення — Давфин
18. Неділя — Ґилберт Плейнс
25. Неділя Давфин
о. Гр. Теплий
Box 64 Давфин, Ман.

ЛЮТИЙ
4. Неділя 30 по Сош — Сифтон
11. Неділя 31 по Сош. — Фишинґ Ривер
12. Трьох Святителів — Веллій Ривер фарми
15. Стрітення — Тутзейд
18. Неділя 32 по Сош. — Зоря
25. Неділя Митаря й Фарисея — Веллій Ривер місто
о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
2. **Стрітення** —
Голден місто, 10 год. рано
4. **Неділя** —
Вох (посіщення)
Голден фарми (річні збори по відправі).
Черґил
11. **Неділя** —
Лелук
Торгилд (базар)
Равнд Гилл
12-го —
Клірбрук
Гей Лейк
15-го —
Нормендо
Голден фарми
18. **Неділя** —
Менлі
Тофілд
Копернік
(Сповідь Великодня 17-го лютого)
25. **Неділя** —
Голден місто
(24 лютого — Вел. Сповідь)
Калмар
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ
4. Неділя 30 по Сош. — Ст. Павл
11. Неділя 31 по Сош. — Еншав
12. Трьох Святителів — Айрон Ривер
15. Стрітення Господнє — Ґлендон
18. Неділя 32 по Сош. — Лейк Белвю (в укр. народнім домі)
25. Неділя Митаря й Фарисея — Елк Пойнт
BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Озерна
11. Неділя — Рекґем
12. Понеділок — Сенді Лейк
15. Четвер — Город
18. Неділя — Елфинстон
25. Неділя — Шол Лейк
о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Бруно
11. Неділя — Волверін
15. Стрітення ГНІХ. — Ростерн (Богородиці)
18. Неділя — Борщів
25. Неділя — Ростерн (св. Духа)
о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Геффорд
11. Неділя — Кридор
12. Трьох Святителів — Орлов
15. Стрітення — Ѕіч
18. Неділя — Алтікейн
25. Неділя — Пархома
о. Н. Дрогомирецький
Бох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Кадворт
11. Неділя — Дана
12. Трьох Святителів — Пітерсон
15. Стрітення ГНІХ — Спаса
18. Неділя — в церкві св. Димитрія
25. Неділя — Карпентер
о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Мейбридж, в хаті М. Деля
11. Неділя — Арран місто
12. Трьох Святителів — Поплар Блоф, на північ від Аррану
15. Стрітення ГНІХ — Ст. Филипс
18. Неділя — Сван Плейн
25. Неділя — Арран Весна
о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

Памятайте про Укр. Вісти!

ЛЮТИЙ
4. **Неділя** —
Восток св. Николая
Ламонт
11. **Неділя** —
Борщів
18. **Неділя** —
Меннил місто, Служба Божа в год. 10:30; катехизація й спів; парохіяльні збори.
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Дервент (місто)
11. Неділя — Виллингдон
15. Стрітення (ст.ст.) —
Нортерн Веллій
18. Неділя — Мирнам
25. Неділя — Ту Гилс
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Спеллен
Редвей (під відправі річні парохіяльні збори)
11. Неділя — Белліс
Редвотер
12. — Смокі Лейк св. Онуфрія
Куквил (по відправі річні парохіяльні збори)
15. — Смокі Лейк. св. Параскевії
18. Неділя — Стрий
Еґремонт
25. Неділя — Вильна
Редвей
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Форк Ривер
11. Неділя — Виннипеґозис місто
12. Трьох Святителів — Медовлендс
15. Стрітеннь Господнє — Відень
18. Неділя — Дак Ривер
25. Неділя — Виннипеґозис фарми
о. Е. Фик
Бакса 102 , Вінніпегосис, Ман.

ЛЮТИЙ
4. Неділя 30 по Сош. — Приймове
11. Неділя 31 по Сош. — Альвена місто
12. Трьох Святителів — Ланівці
15. Стрітення ГНІХ — Альвена фарми
18. Неділя 32 по Сош. — Боднарі
25. Неділя Митаря й Фарисея — Альвена місто
о. В. Чарний,
Box 150. Альвена, Саск.

ЛЮТИЙ
4. Неділя 30 по Сош — Бузежур
11. Неділя 31 по Сош. — Лейдівуд
12. Трьох Святителів — Тиндал
15. Стрітення ГНІХ — Сарто
18. Неділя 32 по Сош. — Елма
25. 2 Нед. Посту (н.ст.) — Ґадашвил
о. Й. Кормило,
1954 Лоґан Аве., Вінніпеґ.—Тел. 27274

ЛЮТИЙ
4. Неділя — Етелберт
11. Неділя — Ґарленд
12. Трьох Святителів — Венлав
15. Стрітення — Дрифтинг Ривер
18. Неділя — Етелберт
25. Неділя — Минк Крік
о. А. Луговий
Бакса 85, Етелберт, Ман.

ЛЮТИЙ
4. Неділя 30 по Сош. — Голсон Бей Джонкшен
11. Неділя 31 по Сош. — Гай Тор
12. Трьох Святителів — Поркюпайн Плейнс
15. Стрітення ГНІХ — Челен Саск.
18. Неділя 32 по Сош. — Де Пас
25. Неділя Митаря й Фарисея — Флин Флон
(Увага! Богослуження всі починаються о годині 10.30 точно, хіба інакше оголоситься.)
о. Н. Чорній
Бокс 34 Голсон Бей Джонкшин

Західнє Торонто, Онт.

$900 НА ІНСТИТУТ

Недавно українці католики в Онтеріо купили 18-кімнатний дім у Торонті на Інститут Ім. Митрополита Шептицького. Праця має тут відбуватися важна для всіх.

На цю важну й конечну інституцію наші патрохіяни зложили дотепер поверх $900 і сподіємося в короткім часі цю суму значно побільшити.

ВШАНУВАЛИ ВСЧ. О. А. РОБОРЕЦЬКОГО

Дня 10-го грудня, заходом Жіночого Товариства при парохії, була влаштована несподіванка для нашого пароха. Всч. о. А. Роборецького, з нагоди його імянин. Підчас смачної перекуски діти з Рідної Школи дали знаменитий концерт. Прибули також Впр. о. канонік П. Каменецький і Всч. о. Н. Кушнірик та Всч. о. І. Перейма з Ошави. Всечесні отці та інші бесідники зложили щирі побажання для о. Андрія.

"ГРИЦЬ" НА НАШІЙ СЦЕНІ

Дня 1-го січня члени хору й аматорського гуртка відіграли оперету "Ой не ходи Грицю та на вечерниці". Многі прибули з ріжних частин міста побачити цю штуку по мистецьки виконану.

Ролю Марусі грала з таким чуттям і рухами панна Софія Возьна, що один з глядачів, який любується в нашім мистецтві, признав, що у всіх сторонах світу, де він бував, то лиш Маруся в театральній ґрупі Стадника в Галичині могла рівнятися грі панни Возьної.

Панна Н. Багрій також добре грала ролю Галини. (Панна Возьна і панна Багрій є на студіях співу в Торонтонській Консерваторії).

В ролі Гриця виступав п. Миськів, а Дмитра грав п. І. Савич.

Пані Розалія Чабак, добре знана зі своїх виступів на сцені, грала ролю Вусті. Інші, що пописалися своїми виступами: М. Місюрка, П. Фута, М. Дорош, С. Зажинська, М. Гуменюк, С. Пилат, І. Ляхович, Р. Мілько, Т. Гарасимчук, І. Мороз та інші.

Признання належиться нашому диригентові, п. П. Юндакові, що так гарно приготовив цю штуку.

ЗАБАВА ХОРИСТІВ І АМАТОРІВ

На 8-го січня, у парохіяльній салі, відбулася забава для хористів та аматорів. Цей вечерок справила парохія, як вияв вдячности хорові й диригентові за їх численні виступи в минулім році. Подяку і признання співакам та аматорам зложили о. парох і п. В. Стангрет, член заряду парохії.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ С. БАБИНА

Дня 9-го січня, в днях празника св. Стефана, молодь парохії витала свого приятеля, офіцера-пільота, С. Бабина, котрий вернувся з Европи після трьох і пів року активної служби.

Коли розпочалася війна, п. Бабин вступив до летунства. По скінченню курсів став він інструктором, а опісля виїхав до Европи.

Підчас тих три й пів року часто можна було бачити в торонтонських денниках знимки й дописи про геройські діла п. Бабина. Та найбільш зворушливою була подія, коли сім німецьких літаків зістрілили або відігнали пять канадійських літаків а відтак усі сім заатакували літак, на якім був п. С. Бабин. Кулі сипалися зі всіх сторін. В літаку порохи і гази, що годі дихнути; радіові сполучення перервані; голуба, якого хотіли випустити з літака, також куля поцілила в руці летуна. Мимо всього вдалося їм втекти по зістріленню трьох німецьких літаків, а коли вернулися до свого пристановища, то нараховано поверх двіста дір від ворожих куль у їх літаку.

Тепер офіцер-пільот С. Бабин вернувся додому на відпустку і вдячний Богові, що здоров і не був ранений.

Всі були дуже раді витати цього молодого героя в день 27-ліття його народин. Привіт п. С. Бабинові зложив о. парох а відтак родина офіцера і його давні приятелі. На закінчення панна С. Возьна в імени товариства молоді вручила гарний дарунок.

ВИСТУП ХОРУ В РОЯЛ ЙОРК ГОТЕЛІ

На 24-го січня хор парохії св. Йосафата і танцюристи були запрошені дати виступ у найбільшім готелі в Британській Імперії — Роял Йорк у Торонті.

Минулого року наші хористи й танцюристи виступали підчас конвенції, а було близько 2,000 делегатів з Канади й Америки і цей виступ так подобався чужинцям, що цього року знов їх запросили.

ДІЯЛЬНИЙ РІК

Парохія св. Йосафата в Торонті мала діяльний 1944 рік: брала участь у всіх більших українських справах в цім місті і тепер глядять у будучність 1945 року, щоб іще більше піднести імя українське в очах наших сусідів. Дай Боже, щоб у цім році всі українці могли почути милий голос вільної незалежної української держави.

В. С.

Де Па, Ман.

ПОСВЯЧЕННЯ НОВОГО КИВОТА

Дня 7. січня, ц. р., наша парохія св. Духа в Де Па обходила цей день при великім здвигу людей дуже торжественно не тільки тому, що це був день Різдва Христового, але також тому, що цього дня через щирі жертви наших парохіян і священиків була посвячення нового кивота. Хто бував у Де Па, той погодиться, що наша прохія є досить бідна, але також мусить походитися, що має членів мале число, але таких жертвенних, що може і в других парохіях старших і більших їх не годен знайти; як наприклад наша членкиня пані Гарві, котра набула сама павук до церкви та іншими жертвами причинилась. Або пан А. Жукевич, котрий причинився майстеркою до побудовання церкви майже безплатно. Також наших решта членів, котрих імена не подаємо, бо забере забагато місця в часопису, але все одно про їх жертви кого небудь у Де Па можна спитати, то розкажуть.

Як наша приповідка каже: "За бідними навіть сам Господь Бог тягне," так само й ми про себе можемо сказати в Де Па. З причини, що це були різдвяні свята, і в неділю, отже наш парох о. Чорній мав перше богослуження в Годсон Бей Джонкшен по півночі, а до нас мав приїхати на 10 годину рано потягом, котрий звичайно все приходить бодай дві години пізніше. Але на цей наш торжественний день прийшов потяг на час. Отже й це було причиною нашої утіхи. Відтак о год. 10.30 рано почалась торжественна Безкровна Жертва Служби Божої при великій участи народу, навіть декотрі прибули по чотирнадцять миль помимо того, що мороз не давав навіть дихати. Відтак по Службі Божій приступлено до посвячення нового кивота. Першими хрестними батьками були п. А. Жукевич і пані М. Т. Гарві, відтак усі присутні в церкві також приступили до участи в посвяченню нового кивота яко хрестні родичі, навіть діти, щоб стати учасниками того дому, де має перебувати наш Божественний Спаситель під видом хліба. І вдійсности всі присутні були дуже раді, що мали таку нагоду причинитись до участи в такім великім і Божім ділі.

Відтак зараз по посвяченню кивота, о парох дав коротеньку, але памятну і наукову проповідь. Згадуючи, які були вимоги в старім завіті про кивот, а в нинішнім часі, то хоч кивот збудований з дерева а не зі злота, але коли ми вдійсности віддамо своє серце й життя Тому, хто буде перебувати в тім кивоті, то щось є цінніше, ніж золотий кивот для Ісуса.

Відтак по розданню памяток всі присутні зложили свої щирі жертви на сплату довгу, котрий ще тяжів на кивоті і розійшлись домів святкувати по нашому звичаю.

При цій нагоді дякуємо щирим жертводавцям на кивот, також колядникам і тим, що зложили свої різдвяні дари колядникам для церкви.

Комітетовець.

Шортдейл, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АННИ БОМОК З П. МИХАЙЛОМ КИРИЛЮКОМ

Дня 25-го листопада, 1944, в церкві Пресв. Серця Хр. в Шортдейл відбулося вінчання п. Анни Бомок, дочки Івана й Анастасії Бомок з п. Михайлом Кирилюком з Ґилберт Плейнс, Ман. На співану Службу Божу й на сам шлюб зійшлося багато парохіян. Обряду вінчання доконав Всч. о. Степан Шавель, ЧНІ, з Роблину.

По Службі Божій всі пішли до хати молодої на обід. Підчас обіду не забули й про українську пресу і зложили свої датки в сумі $6.40, за що всім належиться щира подяка.

Присутній.

Давнінґ, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. ДМИТРА ТХОРА

Дня 27-го грудня, 1944, помер у шпиталі в Вильна Дмитро Тхір. Уродився покійний 1884 року, в селі Волсвея, у сокальськім повіті. До Канади приїхав з женою Даркою Левицькою. 1929 року і замешкав у Давнінґ.

Покійний тяжко мучився перед смертю, бо переносив важку надугу. Перед смертю поєднався з Богом і прийняв св. Тайни. В смутку полишив жену і шість синів: Романа, Стефана, Івана, Петра, Константина, Григорія і одну дочку Марію. Родичі покійного, браття і сестри, повмирали в Старім Краю.

Похорон відбувся 30-го грудня з дому жалоби до церкви Вознесения Чесного Хреста. Тут Всч. о. М. Вінцентайло відправив за покійного Службу Божу. Гарне число присутніх вказувало, що покійний Дмитро був люблений усіма. В часі останнього прощання діти помянули свого покійного батька духовним вінком Служб Божих.

Сумна похоронна процесія відпровадила покійного Дмитра на місцевий цвинтар. В процесії шість синів несли тіло свого батька на вічний спочинок. Нехай спочиває з Богом. Вічна Йому память!

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Кирклeнд Лейк, Онт.

РІЗДВЯНІ СВЯТА

Цьогорічне Різдво святкували українці в Кирклeнд Лейк відмінно від попередніх років. Від часу зорганізовання тут греко-католицької парохії, це перший раз співав на Різдво церковний хор.

Церква не могла помістити такого великого числа вірних, як своїх так і чужих, що теж прийшли вислухати Служби Божої в нашому красному обряді.

Церковний хор підготовив парох, Всч. о. С. Борис, а диригувала хором учасниця 4-их і 5-их Вищих Освітніх Курсів, панна Орися Фенюк.

Приємно нам було почути вислови чужих про красу наших церковних пісень у виконанні хору.

Нехай це буде доказом для наших громад світських і церковних, як конечним є посилати нашу молодь на Освітні Курси. Даймо змогу їй пізнати красу нашої пісні, той дорогоцінний діямент нашого народу, а тоді не буде страху, що наші церкви чи народні доми, особливо по містах будуть світити пусткою, бо "раз добром налите серце ввік не прохолоне."

ВШАНУВАЛИ ПАРОХА, ВСЧ. О. С. БОРИСА

У третій день свят, на св. Стефана, члени і членкині парохії устроїли несподіванку для о. пароха в доказ вдячности за його щиру працю і за зорганізовання хору. Членкині парохії прилагодили смачну перекуску підчас якої гості заспівали свому пароховi, Всч. о. С. Борисові многоліття. Опісля голова жіночого товариства, пані Матіек, вручила о. Борисові від жіночого товариства при парохії гарний ручний годинник та побажала щастя і кріпкого здоровля.

Фінансовий секретар парохії, п. В. Яйка, вручив від парохії дарунок (чек на поважну суму). Ці дарунки були доказом любови до свого о. пароха за його таку щиру працю.

По перекусці переведено збірку на українську пресу. Зібрано $9.00, з того $4.50 на Українські Вісти.

Жертвували слідуючі: о. С. Борис $2, Д. Ґаврилюк $1, П. Войчишин $1. По 50с: В. Ямка, Н. Федорак, С. Козак, М. Возьний, Д. Фенюк, В. Несторівський, пані Іванюк, пані Матіек, пані Заліщук, панна К. Лещук.

Присутній.

Ендрю, Алта.

ПОДЯКА

Горем прибиті, поховавши нашого сина й брата Івана, спошимо подякувати Всч. о. Горішньому, ЧСВВ, за відправу й пращальне слово та за розраду нас у нашім домі, дякуємо всім тим старшим і молоді за участь у похороні, а також за вінки на домовину, що їх зволили зложити: родина Тимчаків, панству Скульські, Дамаші школярі зі школи Молодія, панство Андрейчуки, А. В. Королюки з Ендрю, учителі зі школи Молодія, панство Іван Никола і їх родина з Кракова, Павлюки, Н. Ендро Ворощуки, поштар з Ендрю, Юрій і Марія Орлецькі з Едмонтону.

Також дякуємо тим, що відвідували тіло Покійного і при тій нагоді зложили добровільно $5.70 на пресу.

Нехай Всевишній дасть покійному легкий відпочинок.

Родичі, брати й сестри.

Равнд Гил, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ПО БЛ. П. ІВАНОВІ БОЙЧУКОВІ

Дня 4-го січня минув один рік, як бл. п. Іван відійшов із цього світу, так як кожний правдивий християнин католик з правдивим приготуванням. Тож у річницю смерти жена і мати Юлія з синами й доньками жертвували заупокійну Службу Божу й Парастас. Відправа відбулася в домі пані Юлії і їх відправив новоприбувший парох з Ню Йорку, Всч. о. Горішний, ЧСВВ. На богослуженню була повна хата людей. Кожний знав добре небіжчика і його прихильність до сусідів і своєї церкви. Тож не диво, що зійшлося таке поважне число.

По богослуженню був обід. По обіді пані Анна Каська Щербанюк сказала слово про нашу пресу й про потребу лайнотайпу для Українських Вістей. Тоді покликано ще одного з гостей, котрий сказав про це обширніше. Він при тій нагоді привитав також новоприбувшого до нас отця пароха тай побажав йому якнайкращого здоровля та доброго успіху в душпастирській праці. Пан Йосиф Процьків і пан Павло Василишин зайнялися збіркою, яка принесла $5.85.

Щира подяка жертводавцям і тим що сказали в тій справі своє слово та й тим, що зайнялися збіркою.

Учасник.

Арран, Саск.

В 40-ЛІТТЯ ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА ВАСИЛЯ І В. ГОРДІЙЧУК

Панство Василь і В. Гордійчук

День 23-го листопада, 1944, лишиться в памяти панства Василя і В. Гордійчук. Около 40 приятелів, разом з родиною, справили їм несподіванку.

Пан і пані Василь Гордійчук походять з заліщицького повіту, з села Винятинці. Пан Гордійчук приїхав з краю до арранського округу в 1907 році, і є поважним і взірцевим хліборобом. Він усе інтересувався українськими суспільними справами і також греко-католицькою парохією в Арран, де тепер є одна з найкращих церков у Саскачевані і де п. Гордійчук уже довгі літа є в заряді. Панство Гордійчуки мають дві подружені доньки і 4 синів. Альвін при війську, а найстарший Франко висвітлює звукові фільми. Їх зять, п. Дм. Бойко, уже довгі літа рівом.

В часі прийняття п. Борщ, господар прийняття, гарно привитав усіх присутніх і покликав до слова пароха, Всч. о. Н. Сірого, та інших бесідників до слова. Всч. о. Сірий сердечно гратулював ювілятам.

По перекусці п. Борщ вручив від усіх гостей срібне начиння. Також вручено інші дарунки від родини і знайомих.

Збіркою на пресу зайнялися п. Франко Гордійчук і п. О. М. Свистун, принципал з Арран Гай Скул. Зі збірки призначено $14 на Українські Вісти. Всім жертводавцям щира подяка.

Жертвували: По $3: пан і пані Василь Гордійчук. По $2.50: пан і пані О Крочак. По $2: Всч. о. Н. Сірий, В. Швайковський, І. Швайковський, О. М. Свистун, Франко Гордійчук, Д. М. Бойко (рів), Іван Борщ, С. Савчук, Н. Крочак, М. Стратчук, Й. Гордійчук, М. Блудо, М. Квкалюк, М. Чорненько, Володимир Филипович, І. Січ.

По $1.00: пані Лилик і Ф. Крук.

Онуфрій М. Свистун.

Транскона, Ман.

ВШАНУВАЛИ ПАРОХА, ВСЧ. О. Б. СЛОБОДУ, ЧСВВ.

Дня 1-го січня, заходом парохії і відділу молоді У.К.Ю. відбулася в парохіяльній салі несподіванка, що її справлено з нагоди імянин нашого пароха, Всч. о. Б. Слободи, ЧСВВ. Господарем вечерка був п. Павло Івесько, голова У.К.Ю., який пояснив присутнім ціль вечерка і покликав до слова Теодора Малашевського, який у довшій промові описав діяльність о. пароха за послідних три роки в парохії св. Михаїла в Трансконі. Головну увагу звернув на працю над молоддю, якої сам бесідник є активним членом.

Відтак промовляв п. Василь Храпливий, заступник голови парохії св. Михаїла. Він зложив ґратуляції в імени парохії та бажання, щоб о. Слобода ніколи не лишив парохії св. Михаїла. Відспівано грімке многоліття, а парохіяни й молодь зложили від себе грошевий дарунок. Молодь від себе вручила вдодатку альбум зі знимками і власноручними підписами всіх членів місцевого відділу У.К.Ю. Вечерок продовжався серед співу наших українських пісень.

На заклик п. В. Храпливого переведено збірку на закупно нової машини для нашого дієцезального органу, Українських Вістей. Зібрано $22.00.

Жертвували: Н. Гуничак $3, Я. Бойко $1.05. По $1: В. Храпливий, М. Хомишен, І. Миколишин, В. Маковський, І. Чернець, Н. Івасько, В. Івасько, М. Балабан, І. Шийка, В. Савчук, Ф. Струтинський. По 50с: Марія Багнюк, В. Шордій, Катерина Івасько, С. Танас, М. Романов, М. Яківчук, П. Когушик, М. Стрембіцька. Ю. Мигальчук 40с. По 25с: А. Рожнитовська, В. Николюк, П. Цинцар, І. Климчак. Дрібна збірка $1.55.

Всім жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Гемилтон, Онт.

РІЧНІ ЗБОРИ У.К.Ю.

В другій половині місяця грудня відбулися річні збори відділу У.К.Ю. Збори отворив молитвою Всч. о. Сервєтник — духовний провідник відділу молоді, який у своїй промові до членів сказав, що за один рік існування відділу члени його зробили досить великий поступ у своїй праці, бо між членами була замітна кооперація.

З фінансового звіту показалося, що відділ мав поверх дві тисячі долярів приходу, хоч розходи були поважні. Куплено машину до відбивання власної газетки, а вийшло її 19 чисел на 4 сторінки великого формату, вислано папіроси для наших вояків за морем два рази, покрито великі розходи на час провінціонального зїзду У.К.Ю. Онтеріо, зложено жертву на Інститут ім. Митрополита Шептицького в Торонті і інші видатки.

На зборах перечитано листи від наших членів-жовнірів за морем, у яких дякують за посилки. По обговоренню більш важних справ відділу приступлено до вибору Заряду У.К.Ю. на 1945 рік. Вибрані: Йосиф Мисліцький, предсідник; Стефанія Стасюк, його заступниця; Олена Бец, рекордова секретарка; Анна Голянич, фінансова секретарка; Р. Сливка, касієр. Лука Грицай і Василь Гасай, контрольори. В склад видавничого заряду газетки У.К.Ю. входять: Василь Гасай, Йосиф Мисліцький, та інші до помочі. Рівно ж вибрано заряди для поодиноких ділянок відділу, як забавовий комітет, спортовий і мистецький.

Збори закінчено молитвою і вся молодь взяла спільну знимку.

О. Б.

Канора, Саск.

СРІБНИЙ ЮВІЛЕЙ ПАНСТВА КАЛМУКІВ

В понеділок, 15-го січня, ц. р., в просторій салі при українській греко-католицькій церкві св. Петра й Павла численно зібрані парохіяни цеї греко-катол. церкви гідно вшанували панство Юрка і Антоніну Калмук з приводу срібного ювілею їх вінчання. Влаштованням цеї гостини зайнялося жіноче товариства при церкві під проводом пані А. Балешти.

Всі присутні засіли до гарно заставлених столів. Молитву провів Впр. о. М. Оленьчук. (Всч. о. М. Колодій був змушений рано виїхати до Йорктону). Господарем торжества був місцевий адвокат п. В. Балешта. Він коротко і ясно представив життя ювілятів, даючи їм признання за гарне виховання дітей, вірність церкві й українському народові. Пан Ю. Калмук як український вояк, брав живу участь у визвольних змаганнях українського народу.

Потім промовляв о. М. Оленьчук, бажаючи ювілятам прожити многі літа, помагаючи щиро греко-католицькій Церкві і українській національній справі, та дочекатися потіхи з дітей.

Від жіночого товариства церковного говорила пані А. Кутна і вручила гарний та цінний дарунок на спомин.

Найстарший син Мілько сказав кілька щирих слів подяки і також подав гарний дарунок від дітей.

П. Ю. Калмук щиро, зі сльозами в очах дякував від себе і своєї жени за честь, побажання й дарунки для нього і його супруги, дякуючи, що в день їх вінчання не дістав такого дарунку навіть від своїх родичів, бо вони тоді вже були померли.

П. В. Балешта проголосив збірку на пресу, якою зайнялися о. М. Оленьчук і панна Оля Ретушняк. Зібрано $10.26.

Зложили: Панство Ю. і А. Калмук і діти $2.45; Впр. о. М. Оленьчук $1, п. В. Ґалятовський 70с, п. В. Балешта 50с, пані Кс. Данилюк 50с, п. Я. Д. Стратійчук 50с, п. Ратушняк 50с, пані А. Ковбель 40с. Решта дрібні датки.

Половину тої збірки призначено на Українські Вісти.

По молитві й відспіванню "О Україно" гості забавлялися при гарній орхестрі.

Щирі побажання шановним Ювілятам і їх дітям; подяка свідомим і патріотичним гостям за жертви на пресу.

Присутній.

Чипмен, Алта.

РІЧНІ ЗБОРИ

Річні збори греко-католицького Народнього Дому відбудуться в неділю, 4-го лютого, в 2-ій годині пополудні. Просимо всіх членів і членкинь прибути.

За Заряд Народнього Дому:

Николай Івасюк, голова.

Николай Старко, секретар.

Кемсек, Саск.

З ПРИВОДУ ІМЯНИН НА ПРЕСУ

В неділю, 14-го січня ц.р. Впр. о. М. Оленьчук відправив Службу Божу в міській салі, бо наш церковний будинок знищив буревій минулого літа, а нам ще не було можливо його відбудувати. Людей на богослуженню було дуже багато місцевих, а також з дальших околиць.

По богослуженню була перекуска, а потім відбулися річні парохіяльні збори.

Впр. о. М. Оленьчук подав св. Тайни двом старенькім чоловікам в місцевім шпиталі, де є також третій "молодик", який каже, що має сто років, добре тримається, тільки ноги трохи попухли.

Священик був на обіді в своїх давних знайомих, панства Мих. і Ольги Фаріонів, власників трьох готелів у Кемсек і Канорі.

На вечері ми були в панства В. Великголова. Господар дому Васнль. З приводу його імянин модерна, простора, багато умебльована хата була заповнена ріднею і приятелями. Смачних і ріжнородних страв та напитків було дуже багато. Присутні гостилися і під проводом п. Дм. Ратушного співали коляди, народні пісні та й відспівали многоліття п. Василеві, його жені і дітям, з яких найстарший син служить при канадійській военній фльоті.

Панство В. Великголова дуже милі люди, хоч уже старші, але дуже молодо виглядають, свідомі українці, вірні члени нашої церкви в Кемсек, та загально в місті люблені й шановані.

Впр. о. М. Оленьчук, за дозволом господаря дому перевів збірку на пресу, з чого $7.70 призначено на Українські Вісти.

Зложили по $2: Панство Ст. Киба, панство М. Фаріони. По $1: панство В. Великголова, Впр. о. М. Оленьчук, панство І. Семчишин, панство Д. Ратушний, п. Мих. Черевик, пані М. Чомик. По 50с: пп. Ст. Івачівський, Йосиф Березовський, пані Марія Міколашек. П. Іван Великголова 45с. По 25с: пп. Гр. Гусак, П. Перепелюк, М. Барабаш. Разом $12.70.

Бажаємо щиро, щоб п. Василь іще многі, многі літа зі своєю жено й дітьми гостив у себе в день імянин свою рідню, сусідів і приятелів; а Ви, дорогі гості, й далі підпирайте українську пресу.

Гість.

Дарлінґ, Алта.

УСПІШНА КОЛЯДА НА ЦЕРКВУ

Де є добра воля, там буде охота і добра робота. І знов цього року, 7-го січня, зібралася молодь колядувати на викінчення бідної та опущеної церкви. Між молодими колядниками були п. Володимир і пані Настя Байдужі, котрі тут учителюють.

Жертводавці давали по $1 і по $2, а одна родина, панство Оріховські, зложили від себе $5. Також були жертводавці, що давали по $3.

Колядникам і жертводавцям, що зложили $52.65 на церкву, нехай Господь стократно винагородить.

Кореспондент.

Ґрендвю, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПО БЛ. П. ІВАНОВІ ЯРУШЕВІ

Дня 25-го грудня, 1944, помер у Ґрендвю Іван Яруш. Покійний прожив 80 років, з чого 47 років тут у Канаді, куди приїхав з Теребовлі в 1897 році. Приїхав до Давфину а опісля жив на фармах у Ґрендвю, Ман. Був щиро привязаний до своєї церкви й ходив на богослуження, доки сили його цілком не опустили. Лишилося по нім пять синів і 2 дочки. Похорон відбувся дня 29-го грудня в церкві в Ґрендвю. Багато людей зійшлося, щоб відпровадити його тлінні останки на цвинтар.

По всім відбувся обід, куди зїхалося багато людей. Підчас обіду не забули й про українську пресу.

По $1 зложили: В. Кулик, П. Лукій, Н. Яруш, М. Лукій, пані Вівчарук, В. Запорожан, Т. Царук. По 25с: пані: Баляк, Котик, Зазуляк, М. Лукій, Дребіт, Чайковський, Сафранець, Ф. Боляк. По 50с: П. Сенчук. Разом зібрано $9.50, за що всім щира подяка.

Учасник.

Сторновей, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПО ПОК. М. МИСЬКОВУ

Дня 28 грудня, 1944, упокоївся в Бозі Микита Миськів, найстарший член української греко-католицької парохії св. свщмч. Йосафата в Сторновей, Саск. Прожив понад 80 літ. Походив із села Трибухівців, повіт Копиченці, Західня Україна. Як і другі, приїхав до Канади не з розкошів, але з конечности, щоб зажити ліпшим життям. Господь милосердний благословив його невсипущу працю й він добився тут в Канаді добробуту, якого в старім краю ніколи не зазнав би був.

Оставив у глибокім смутку жену, пять замужних дочок, двох жонатих синів, тридцять внуків і чотирнадцять правнуків.

Похорон відбувся в суботу, 30-го грудня, під проводом Впр. о. Гр. Шишковича, ЧНІ. Підчас обіду, що відбувся в домі Михайла Миськова, сина померлого, зібрано $6.65 на Українські Вісти, щоб добрим ділом помянути память заслуженого піоніра.

Присутній.

Вінок на могилу Николаєві Новосадові

(недавно похороненому в Овкбурн у Манітобі)

Ой повіяв буйнесенький
Вітер із долини,
Тай розвіяв сумну вістку
До всеї родини.
Ой сумненька тая вістка,
Тай що то ся стало?
То з нашої родиноньки
Братчика не стало.
Зїхалася вся родина
Та й усі знайомі,
Всі питають, де Никола?
Він в Народнім Домі!
У Народнім Домі світло
Горить і палає.
Брат Никола там на своїх
Гостеньків чекає.
Тай увійшли всі юрбою
До народной хати,
Щоб послідную прислугу
Братові віддати.
Серед салі домовина
Вся квітами вкрита,
А навколо родинонька
Вся горем прибита.
Окружила домовину
Родина довкола,
Серед квітів в домовині
Лежить Брат Никола.
Спокійненько, наче заснув,
Лиш прижмурив очі,
Своїх гостей привитати
Він встати не хоче.
Лиш дружина та й донечка
Шлють привіт сумненький:
"Тату, тату, голубчику,
Милий наш, рідненький."
"Я осталась сиротою
Без Тебе навіки.
Тату, тату, нам без Тебе
Не буде потіхи."
Дружина слізьми залилась:
"Мужу мій, Николю,
Нащо мене покидаєш?
Візьми мя з собою."
"Устань, мужу, подивися,
Як донечка плаче
За тобою, тату любий,
Що й світа не бачить."
Плаче мати, плаче доня,
Тай плачуть всі люди,
Що вже Тебе, любий Брате,
Між нами не буде.
І я плачу, любий Брате,
Тужу за Тобою,
Бо ми іще з малих діток
Зжилися з собою.
Не заграємо вже в шахи,
Як колись ми грали,
Не виступим вже на сцену,
Як то виступали.
Неродній Дім за Тобою
Братіку сумує,
Вже грімкого Твого баса
Ніхто не почує.
Не почують Твого слова
На сцені ніколи,
Лиш згадають тихим словом
Що "нема Николи!"
Не підеш Ти вже до склепу
Раненько ніколи,
Лиш покупці скажуть сумно,
"Вже нема Николи."
Не підеш Ти до коровці
Сіна її дати,
Мусить жена вже без Тебе
Сама працювати.
Тай брат в склепі за Тобою
Все скучати буде,
Бо вже Тебе за лядою
Видіти не буде.
Полишив Ти, любий брате
Нам по собі тугу,
Вибрав собі дружиноньку,
Дружиноньку другу.
Нову хату, в котрій будеш
Вічно спочивати,
Ані горя, ані болю
Вже не будеш знати.
Спи спокійно, любий брате,
У хаті новії,
Нехай Тобі у ній сняться
Сни лиш золотії.
Вічна память Тобі, брате!
Скінчилися труди.
Нехай сира земля чорна
Легка Тобі буде.

Брат Іван.

Голмфілд, Ман.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти Ревматичні Болі, Ломбеґо, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли

Elik's Rheumatic Ointment No. 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині.

Повні вказівки на наліпці.

Вислід ґарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині.

Продають лиш ті, що виробляють.

ELIK'S MEDECINE CO., Dept. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask. Box 234.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Hafford, Sask.

Зівялий Цвіт

Українська громада, парохія, яка не дбає за свою молодь, не старається, щоб та молодь виростала в здоровім релігійнім, національнім, культурнім дусі на добрих, віруючих, характерних і свідомих українців — така громада навіки пропаде, бо розпливеться в чужім морі. Бо цвіт цеї громади — молодь-юнацтво піде на службу чужим, винародовиться і і для українців пропаде. Нинішні громадські провідники вимирають, а на їх місце не буде молодих і громада щезне.

Недавно випало було так, що я був в однім з великих міст. Знаючи, що там є українська католицька церква і що має бути відправа, чув я своїм обовязком вислухати Службу Божу. Хоч знаю, що "наших" у цім місті багато, то з тяжким трудом відшукав у глухому передмістю їх бідненьку стару, деревляну церковцю, яка і своєю величиною й виглядом давно вже перестала відповідати вимогам цеї парохії. Я пішов на хори, бо люблю помагати співати, і перед відправою я кинув оком по присутніх вірних. Що я бачив, те дуже мене засмутило. Майже всі сиві й лисі голови старців і поморщені лиця бабусь у хустках. А де діти і юнацтво? Де цвіт цеї громади? Знаю, що в нас родини звичайно великі, однак у церкві обличчя самих старців. І бачив я в цім усім початок загибелі цеї громади.

Де ж діти, юнацтво цих вірних сивоголових старців? В уяві я їх усіх бачив: одні в "чайнаменів" миють начиння, до столів доносять. (Хоч і азіят, поганин, пустив би їх на Службу Божу, як би цього домагалися); другі швендяються бездільно вулицями міста. Деякі на леду совгаються, забавляються, а знов інші по ріжних темних закамарках Бог знає, що роблять. Найбільша частина вдома ліниво спить, гниє в ліжку, аж голови пухнуть. Ця вся молодь, що не прийшла до церкви, це зівялий цвіт українського народу.

Хто ж цьому винен? Всі потрохи. Найбільше винні **родичі**, що не виховують своїх дітей, а дають їм самоволю. Молоду шкуру, як ніщо інше не помагає, треба "виправляти" різкою. Родичі, котрі не дбають за моральне й матеріяльне виховання дітей своїх, це гидкі зрадники свого народу. Відтак винен **священик**, що не наказує родичів як виховувати дітей і не стягає їх докупи, не організує молоді. Відтак винна інтелігенція — **вчителі, адвокати, ремісники, доктори, урядовці**, що не помагають священикові дати юнацтву добрий провід. А при кінці винна сама нещасна, безхарактерна молодь, що не почуває ні чести, ні ідейности, ні обовязку позитивної праці, а гниє по ріжних брудних норах, по ріжних безличних танцях, товариствах і тільки дбає про свій шлунок і задоволення низьких похотей.

Що ж тут робити? Чи кивнути головою, махнути рукою і сказати: "пропало"? Це ще більший гріх зради. От що робити: Перше побудувати нову гарну, величаву церкву на приступнім місці, церкву, котра була би гордістю вашої громади, котрої ні ви, ні молодь не встидалася б перед чужинцями. В церкві зорганізувати хор, який своєю милозвучністю просив би Бога про ласки для громади і стягнув би як молодь так і старших до церкви, а не так як тепер дяк "алилуйник" і дві "баби" своїми переразливими викриками і Бога гнівлять і вірних від церкви відганяють.

Дальше, зібрати хоч те юнацтво, яке ще лишилось при церкві і зорганізувати його в Українське Католицьке Юнацтво. Членів заохотити, повчити й виховати на воїнів Христа. Їм поручити піти по тих темних вулицях, норах, танцях, ресторанах та пулрумах і відтам зібрати цей нещасний цвіт України. Ніхто до молоді не промовить так, як ця ідейна, характерна молодь сама. Вона вляє в серця тих нещасних дітей України цілющу воду ідейности. І дасть Бог, що ця ніжна роса християнської віри, української культури, свідомости, канадійського вільного, демократичного горожанства приверне життя і щастя тому зівялому цвітові і він стане свіжим, живим, пахучим вінцем для кожної громади. УКЮ це одинока рада, одиноке спасення для пропадаючих!

А хто ж заснує У.К.Ю.? Ти, дорогий читачу! Роздумай цю справу. Переговори з другими. Дай їм цих кілька слів перечитати. Порадься з о. парохом. Старші мусять дати заохоту, початок. Молодь ці слова не перечитає, бо більшість не вміє читати рідною мовою. Ти, читачу, не мусиш бути аж "ученим" щоб зробити велику прислугу для того зівялого цвіту. Треба тобі каплю доброї волі й охоти. Під цим назовні зівялим, сумним цвітом криється щира українська душа, котра прагне науки, свідомости, проводу і шляху з темноти на ясну дорогу. Як не знаєш, дорогий читачу, як помогти заснувати У.К.Ю. в твоїй парохії, напиши до панни А. Жук у Гeффорд, Саск., а вона тобі поможе. Твоя праця для українського юнацтва буде великою заслугою для української справи.

Б. Л. Корчинський,
пресс. реф. УКЮ.

Виграйте фарму в Саскачевані

Дайте $1 на Карнавал Жіночого Допомогового Товариства, що відбудеться 16-го марта. Ви можете виграти одну з вироблених фармів в околиці Мусомін, Саск. Перша, пів секції, вироблена, добрі будинки, криниця, вітрак. Друга нагорода, пів секції, на половину вироблена й загороджена. Тут ніколи нема неврожаю, багато дерев. Нема посухи, ні граду. Дохід на Военні Услуги. Тикети по $1 або дістаньте 2 задурно за продаж одної книжки. Пишіть до:

LADIES' AUXILIARY, B.E.S.L.
Strasbourg, Sask.

Зареєстрована під Актом Военних Допомог.

ПЕС РОЗВЕЛТА ВИКЛИКАВ БУРЮ НЕГОДУВАННЯ В АМЕРИЦІ

З Вашингтону перевезли до Каліфорнії, на другий кінець Злучених Держав, літаком 115-фунтового пса полк. Еліота Розвелта, президентового сина. Собаці дали першенство перад трьома вояками, що мали їхати літаком і мусіли свої місця відступити псові. В Каліфорнії прибув на летовище майор, перебрав пса і відвіз його жінці полк. Розвелта, акторці Фей Емерсон.

Цей випадок викликав бурю негодування в Америці а також негодування в конґресі. Питають, чому пес має мати першенство перед вояками. Один сенатор сказав, що він не бачить оправдання для арґументів уряду, що американська армія потребує більше вояків, коли армія посилає майора за упривілейованими псами.

Департамент війни заявив що такі помилки більше не повторяться.

Павло Головатюк,
Равнд Гил, Алта.

Зі Споминів Піоніра

Про мое перше лошатко.

Здається, що воно недавно було, а то вже сорок років тому, як я починав свое господарство. Як я працював в Окотокс у 1905 році, прийшло мені раз на думку побачити батька, що працював у Калґарах, 25 миль від Окотокс. Подорож мусіла бути в неділю і то пішки. Самому скучно йти й я попросив Яцка Садового, який тепер фармує десь коло Мондеру., щоб він пішов зі мною. Той згодився і ми пустились у дорогу в неділю раненько, до схід сонця. Був то місяць липень, якось по дощі і йшлось приємно.

Десь у половині дороги надлетіла над нами ворона. Мій Яцко рукою до кишені й пальнув у ворону з револьвера. Мені аж мороз пішов поза шкіру, бо я не знав, що він має револьвер, а я мав при собі щось зо 30 долярів. Я був би йому ті гроші віддав так, лиш аби не стріляв. Ідемо далі, а я все поглядаю на Яцка. Він завважив це і каже: "Ти певно боїшся". Кажу: "Та то нема кому тепер вірити." Яцко вистріляв усі кулі в повітря і ми вже йшли безпечно, особливо я.

В Калґарах порадились ми з татом, що я маю лишити роботу за два тижні і йти додому косити сіно. Тато купили кобилу і я мав взяти її додому. Так і сталось і я за два тижні вже був у дорозі додому, де лишив дві кобили, з яких одна була жеребна. Писав я до небіжки мами лист за листом і все питав, чи моя Квін має лоша. Як мама відписала, що вже є і то ще лошичка, то вже знав мій форман і всі робітники, що "Павлова кобила має лоша."

Тоді покупили собі перші коні й інші, як Дивонко Маслянка, Гринько Пивовар та інші. (Пивовар був глухонімий і ним опікувався Маслянка, його швагер. (Про одну пригоду з Пивоварем розкажу пізніше.)

Отже з Калґар виїхало нас з кіньки три, а потім прилучився до нас один буковинець. Найближче наше місто по дорозі з Калґар було Ветескивин, 150 миль від Калґар. Їхати такий світ на коні (яких пять днів) прикро, то ж по дорозі купив я собі сідло. Але біду собі купив, а не сідло, бо як лиш вложив я те сідло на татову кобилу, то вона як стала скакати, то рятунку не було. І мене настрашила й годинник мені побила. Продав я те сідло і вже 120 миль їхав без сідла.

По пяти днях стали ми попасати вже в своїм містечку Ветескивин. Дивлюся, а до міста приїхав один моїми кіньми, а коло них і мое лоша — таке як лялька. Врадувався я ним дуже і думаю собі, от коби таких кілька. При Божій помочі пізніше вже було більше, як кількоро, але того першого лошати таки ніколи не забуду.

Пригода з Гриньком Пивоварем

Одного разу в літі, 1905 року, а була то неділя, приходить до мене Дивонко Маслянка і просить, щоб піти з ним до його шваґра, Гринька Пивовара, що був глухонімий. Приходимо до Гринька, а він, бідака, лежить на ліжку і стогне дивними голосами. Маслянка міг порозумітись з ним ріжними знаками і запитав де його болить. Гринько показав на мочевий міхур.

Що тут робити? Самі порадити йому не можемо, а до лікаря в місті далеко. Але в ті часи люди дбали одні про других, помагали одні одним і не давали нікому пропасти, а ще коліці. Рада в раду і каже покійний Маслянка, щоб відвезти Гринька до лікаря. Лікар мешкав 18 миль від Гринькової фарми, там, де нині місто Кемровз.

Вивезли ми Гринька яких дві милі, якраз коло греко-католицької церкви в Равнд Гил, яка вже тоді була збудована з бервен (льоґів), а Гринько стогне й показує, що далі не годен їхати. Зліз він з воза й качається по землі та стогне, що аж страшно слухати й дивитись на його муки. Показав він Маслянці, щоб ми їхали далі, а він полежить трохи й вернеться додому.

Приїхали ми з Маслянкою до лікаря й дістались до нього десь коло четвертої години пополудні. Застукав я в двері і з хати вийшов чоловік з коротенькою бородою. Розповіли ми йому, з якою справою приїхали до нього і спитали, чи він поїхав би своїми кіньми до хорого. Коли він згодився, тоді, питаємо, кілька він схоче. Каже: "пятнадцять долярів". Думаю то багато. В ст. краю лікар брав ириського, як прийшов до хати, а як їхав на село, то найбільше пятку. Ну, але нічого не порадимо і сказали йому, щоб їхав.

Потім думаю собі, що їхати своїми кіньми під ніч 18 миль туди й назад і то ще такими дорогами, то й не дуже воно багато. І коби то ще 15 долярів готівкою! А то хто знає, коли він ті гроші дістане.

Сів я з докротом на його візок, а Маслянка вже сам їхав своїми, кіньми додому.

Приїхали ми з доктором до Гринька Пивовара вже над вечір. Доктор відібрав моч ґумовою цівочкою і Гринькові заpaз стало легше.

Гринько Пивовар тепер уже старенький чоловік. Здибаємось нераз коло церкви і він усе складає руки на груди та показує, що вже треба умирати. Всіх нас те саме чекає, але заки зійдемо з цього світа, то нехай ще молодші довідаються які були початки наших піонірів, як їм жилося та як вони помагали одні одним у ріжних пригодах.

СПИС ЖЕРТВОДАВЦІВ НА СИРОТИНЕЦЬ СВ. АННИ В АЙТУНІ

По $1: М. Дорош, Айтуна, Саск.; В. Библів, Айтуна; п. Гут, Трибюн; М. Гороцький, Кловерліф, Ман.; М. Антонишин, Овкбурн, Ман.; Ф. Антонишин, Овкбурн; Пані М. Глух, Розбурн, Ман.; Ю. Лисак, Ендрю, Алта.; А. Баляк, Ґрендвю, Ман.;М. Волохатюк, Етелберт, Ман.; С. Нагорній, Говп Велій; Г. Дух, Рама, Саск.; П. Королюк, Роза, Ман.; І. Брикович, Едмонтон; А. Сич, Ледук, Алта.; Т. Ґрещук, Іннісфрі, Алта.; М. Ґлушка, Розбурн, Ман.; Ф. Онескі, Мондер; К. Комарницька, Петлюра, Ман.; В. Вихопень, Сіба Біч, Алта.; Л. Гомовенко, Гаєс, Саск.; Н. Гомовенко, Гаєс, Н. Гомовенко, Гаєс; Т. і В. Ягельницькі, Гаєс; П. Чорна, Вонда; А. Овчар, Ланівці, Саск.; В. Лозинський, Ланівці; А. Новосад, Филаделфія, Па.; Н. Яник, Шол Лейк, Ман.; П. Попчук, Миннеаполис, Минн.; В. Слободзян; П. Дудак, Кичинер, Онт.; А. Ковальчук, Честер, Па.; К. Колянко, Монтреал; А. Пенанвол, Вінніпеґ; М. Татарин, Судбурі, Онт.; М. Стасюк, Гемилтон; Г. Монастирський, Ембридж, Па.; А. Симіонів, Горґем, Н.Д.; В. Гнат, Ембридж, Па.; П. Корняк, Дітройт, Міш.; М. Андрусишин, Абітібі; М. Баранюк, Мавитейн Ровд; М. Овалінський, Мюсідора, Алта.; І. Сидлович, Фенвуд, Саск.; І. Денещук, Ґудів, Саск.; М. Музика, Ґудів; Гр. Козяк, Ст. Майкел, Алта.; В. Василишин, Едмонтон.

По $2: Ю. і М. Воробець, Крідор, Саск.; Ю. Тимчорак, Вінніпеґ; М. Саґан, Микім, Саск.; Й. Чабан, Канора, Саск. В. Остапович, Торонто, Онт.; І. Новосад, Вінніпеґ; А. Дибон, Донатвил, Алта.; Т. Сирґан, Бюкенен, Саск.; С. Азродник, Голден, Алта.; П. Кучабська, Виллинґдон, Алта.; І. Яворський, Гимлі, Ман.; П. Лозинський, Ланівці, Саск.; С. Лозинський, Ланівці; Н. Винтонів, Згода, Ман.; А. Паращук, Етелберт; Н. Яворів, Ґренд Вю, Ман.; І. і О. Мазуркевич, Едмонтон; Веч. о. Ортинський, Олифант, Па.; Парохія св. Володимира, Скрентон, Па.; Веч. о. Залітач, Скрентон, Па.; К. Марак, Геффорд, Саск.; В. Подруські, Редвей, Алта.; В. і П. Сич, Ґей Лейк, Алта.; В. Стахів, Салтковтс, Саск., Н. Сологуб, Ровзленд, Онт.; М. Щербанюк, Равнд Гил, Алта.; Славко і Василько Ісаїв, Едмонтон.

По $5: С. Сліпець, Гарленд, Ман.; Весела Родина Вуйка Трохима; Е. і Й. Білик, Мондер, Алта.; Й. Лещук, Атабаска, Алта.; Л. Барабаш, Лос Анджелес, Кал.; Н. Стадник, Ланівці, Саск.; Л. Лозинська, Ланівці; К. Возняк, Ланівці; Я. Струтинський, Сторновей, Саск.; А. Яник, Шовл Лейк; С. Яник, Шовл Лейк; П. Мазуркевич, Колонсей, Саск.; Веч. о. Процьків, Рідінґ, Па.; Д. Венишин, Фокс Гил, Саск.; К. Галан, Джемейка, Н. Йо.; О. Лешишин, Абітібі, Юстка Стельмах, Велланд, Онт.; П. Красновський, Ронна, Па.; М. А. Корчинська, Мондер, Алта.

По $4: І. Сороскі, Брентфорд, Онт.; О. Гаврилюк, Болфілд, Н.Д.; С. Ричкун, Белфілд, Н.Д.; Збірка Е. К. Топольницьких, Равнд Гил, Алта.

Др. А. Т. Кібзей.

НОВА МЕДИЦИНА

Не все лікарі знали, як лікувати певну недугу. Не було колись певного середника чи то ліку на цю або іншу недугу. Тому в давних часах рецепти лікарів складалися з многих середників або певних медикаментів. Значить, що пробували, як не той, то може другий медикамент щось поможе, коби тільки не зашкодив.

Пізніше, як досліди доказали, що всякі пошести та заразливі недуги є спричинені бактеріями або галапасами, зачали пильно старатись винайти якийсь розчин, медикамент або препарат, котрий убивав би ті бактерії, а не шкодив тілові. Робилися ріжні розсліди та спроби. Працювало над цим багато вчених людей. Минало багато часу.

Коли Павл Ерліх (1854-1915) винайшов препарат "Салварсан" — думали тоді, що буде кінець усяким недугам. Пізніше показалися деякі недомагання. Наступили уліпшення та нові минаходи.

Сульфові медикаменти

Проф. Гельмо в Цісарській Технічній Школі у Відні, 1908 році, працюючи при препаратах фарби, відкрив перший препарат — Бензін Сульфонамід, Герлайн, Дрессел і Коте в 1909 році ужили цей продукт для виробу фарби. Сислей і Порхер доказали, що бактерія розпускає цей препарат на кусні, а сама завмирає.

Це заставило й інших дослідників до дальшої праці. В 1913 році Айзенберг повторив цей дослід; а в 1914 році Тшіхт Бабін уже приладив препарат, котрий можна було вживати в лікуванню.

Дальше знаходимо нові прізвища, як Якобс, Гейделберг, Доваг, Форно, Лонґ, Блісс, Гвитбі і т. д., що в р. 1938 розслідили та видали препарати, нині вживані в лікуванню недуг, та знані як Сульфа Дрогс, які ділять після ріжних комбінацій, що носять назви:

1. Sulfanilamide; 2. Sulfapyridine; 3. Sulfathiazole; 4. Sulfadiazine; 5. Sulfaguanidine; 6. Sulfamerazine; 7. Sulfaxidine; 8. Sulfa-Promin.

Вище поданих пять препаратів є дотепер найбільш знані та часто вживані при лікуванню. Є й ще кілька менше знаних та менше вживаних.

Sulfanilamide ділає найліпше в недугах спричинених бактеріями так званими Streptococcas, Hemolytic, де зараза ділає в той спосіб, що розпускає червоні тільця крови. Хорий тоді дістає страшне закаження, анемію, жовтачку, та при кінці смерть. Є це недуга ріжного закаження. Колись на них не було ліку. А тепер — треба лиш вчасно зачати лікування та дати достаточну кількість Sulfanilamide і хорий майже на 98% виліковується.

Помагає цей препарат також у запаленню мозку, закаженим через Meningococcus, при закаженнях через Bacillus Welchii та інших подібних закаженнях. Невигода при подаванню цього препарату в більших вимірених кількостях.. А коли передасться, то спричинює затроєння, малокровність та нервове подразнення.

Sulfapyridine уживають при запаленню легенів та при венеричнім запаленню—"Гонорія". Коли передати, загачує нирки та формує кришталеві камінні в мочових проводах. При тім хорий вонітує. Недомагання є те, що цей препарат не розпускається достаточно, та комбінується в інших формах, та стає майже нерозпускальний.

Sulfathiazole уживають при усяких трипрових закаженнях; запаленнях горла та запаленнях легенів. Ділає він як Sulfapyridine. Ріжниця та, що треба його більше давати.

УВАГА: Повище писання це витяг з книжки автора: Український Лікар" (600 сторін друку, оправлена в полотно), котра в недовзі появиться. Хто пришле $3.00, тому вишлеться цю книжку вже з оплатою пошти.

Замовлення в Канаді:

UKRAINIAN BOOK STORE
10348-101 Street, Edmonton, Alta.

ОПАСИСТІСТЬ ТО ОЗНАКА НЕЗДОРОВЛЯ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві

Загально прийнято погляд, що хто багато важить, той здоровий. Та вдійсности це погляд мильний. Опасистість це виразна ознака ненормальности в орґанізмі. Це не тільки тягар для людини, але поважна небезпека для здоровля.

Пожива підтримує життя через енергію, яку пожива виділює. Та енерґія це тепло. Подібно, як паливо виділює енергію в формі тепла, так само пожива в и д і л ю є енергію в формі тепла. Кожний найменший рух тіла зуживає ту енергію. При праці витрачується багато енергії, але витрата енергії йде постійно навіть тоді, коли спимо, бо вся внутрішня чинність, як биття серця, кровокруження, віддих і подібне є в постійнім русі і зуживає енергію. Вчені винайшли спосіб міряти те тепло, що пожива видає. Та міра енергії з пожив називається кальорія. Одна пожива виділю більше кальорій, а друга менше.

Коли людина споживає більше поживи денно, ніж тіло вимагає, то оставший запас тої енергії обертається в товщ. Деякі люди скорше товстіють ніж другі. На це впливають ріжні чинники, такі як вік, пол, характер праці, натура, стан здоровля і подібне. Фізична праця вимагає більше енергії ніж сидяча, молода людина зуживає більше енергії, ніж старша. Деякі слабости сполучені з гарячкою теж зуживають більше енергії. Жива, рухлива, непосидюща вдача витрачує більше енергії, ніж повільна, флеґматична вдача людини. Жінки набирають ваги скоріше, ніж чоловіки.

Старші люди товстіють скоріше, ніж молоді, хоч їдять стільки саме, що й молоді, тому, що внутрішні чинности ділють повільніше. Рух тіла також припиняється в старших літах.

Опасистість є тягарем і небезпекою. Мязи обкладаються товщем і тратять тон. Людина стає тяжкою. Внутрішні органи також обростають товщем і працюють з великим напруженням. Головно серце на тім терпить помпаючи кров з надмірною силою.

Що приводить до опасистости? Переважно брак розсудку у виборі їжі. Найбільш непожадані поживи це крохмальні, мучні, солодкі й товсті. Такі поживи виділюють багато кальорій енергії, більше ніж потрібно для денних потреб тіла. Той додатковий запас енергії перемінюється в товщ. Ось так товщу прибуває фунт за фунтом. Натомість треба їсти худе мясо, яйця, цолоко, сир, городину та овочі. Ці поживи виділюють значно менше кальорій і вдодатку мають у собі конечні відживні засоби, без яких не можна жити. Краще відмовити собі хліба, але не оминути яйця або молока. Всякі товсті солодкі печива і смажені поживи треба цілком оминати.

It's a good Idea

МАТИ ПОДОРОЖУЮЧІ ГРОШІ

Модерні "гроші-з-крилами" це подорожуючі чеки (Тревеллер'с Чекс), що їх видають Трежюрі Бренчі Албертійського уряду. Ці подорожуючі гроші, в банкнотах аж до с-т-о долярів, дає вам фонди, які є безпечні й які можна легко виміняти денебудь у Канаді.

Друга у с л у г а Трежюрі Бренчів, яку ви знайдете вигідною, це безпечна пересилка грошей поштою або телеграфом кудинебудь у Канаді.

Попирайте свой місцевий Трежюрі Бренч або аґента всім своїм бизнесом.

Provincial TREASURY BRANCH

Етелберт, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. ІВАНА ВОЛОХАТЮКА

Великий смуток пережила родина Волохатюків і Фікулів у днях, що наступили зараз по Різдвяних Святах. Молодий Іван Волохатюк приїхав до дому на свята. В перший день свят нагло заслаб. Хорого забрали до шпиталю в Давфин і він за два дні помер.

Покійний полишив молоду жену Віру з дому Фікула, три місячну донечку Діянну й велику рідню по своїх родичах, панство Антін і Марія Волохатюк, що мешкають в Етелберт, брат Михайло в Овкбурн, брат Стефан у Судбурах, Онт., і брат Іларій при родичах; сестри покійного: Настя Мельник в Овкбурн, Геня і Надія при родичах і Анна у Віндзор, Онт.; стрий Михайло в Форк Ривер, а другий Іван в Етелберт. Тітки: Анеля Боднар, Павліна Підскальна і Анна Буртник в Етелберт. Інші тітки: Катерина Гаврилюк і Юстина Грицюк у Саскачевані. Покійний полишив пять вуйків: Луку Сирника з Ґилберт Плейнс, Стефана Сирника в Етелберт, Дмитра Сирника в Саскачевані, Николу Сирника в Бюкенен, Саск., і Михайла Сирника в Енгусвил, Ман. Бабуня покійного Івана, Софія Сирник, має 75 років і живе в Етелберт.

Покійний родився 33 роки тому і молоді літа перевів в Етелберт. Пять років працював у свого шваґра, Володимира Мельника в Овкбурн. Також працював в елеваторі в Етелберт. В послідніх часах служив при війську. Був веселий і його любили. Часто любив прислужитися добром другим людям.

Дня 13-го січня покійному справлено величавий похорон в Етелберт. Велика церква була переповнена. Були рідня й приятелі не лиш з Етелберт, але також з Ґарленд, Богдан, Куліш, Форк Ривер, Ґилберт Плейнс, Овкбурн і Енгусвил. Це наглядно вказувало, що покійний був широко знаний і щиро люблений.

А. Л.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. ПЕТРА КАЛИНОВИЧА

У другий день різдвяних свят, 8-го січня, упокоївся в Бозі Петро Калинович у 69-ім році життя. Покійний походив з села Дзвиняче, повіт Чортків. До Канади прибув 1914 року, де працював як самітний, а сім років пізніше спровадив з краю свою жену Олену. Більшу частину свого побуту в Канаді, пок. Петро пережив в Етелберт. Полишив по собі жену Олену й сина Стефана в Етелберт. Також дві дочки: Анну Комарницьку в Минк Крік, Ман., і Анастасію Попович в Виндзор, Онт. Покійний мав двох братів: Федора Калиновича з Кемсек, Саск., який був на похороні, і Стефана в Ґримсбі, Онт. Никола Ґринчишин і Евдокія Кубій з Етелберт, це братанич і Сестрінка покійного. Друга сестрінка Марія Плашанська, перебуває десь у Саскачевані.

Брат Стефан і ціла родина в Онтеріо передали жертву на Служби Божі.

Покійний Петро був щирим католиком і дуже ревним членом парохії в Етелберт. Він радо і щиро помагав громаді в усяких підприємствах. Для родини він був взірцевим мужем, батьком і братом, а для мешканців своєї околиці був дуже добрим сусідом. Покійний давав радо і щедро на ріжні добрі цілі.

Заосмотрений св. Тайнами, покійний попращався з цим світом у власнім домі, після короткої слабости.

Похоронні богослуження відбулися 12-го січня, при співучасти великої громади. Тлінні останки зложено на місцевім греко-католицькім цвинтарі.

А.

СТОЛИЦЯ КВІЗЛІНГІВ

Ось такою тепер стала Прага, згідно з тим, що подає Офіс Военних Інформацій (О.В.І.). Ось тих квізлінгів перевезли тепер до чеської столиці з Відня, бо видно, що в тому місті вже небезпечно. В Празі мають бути: квізлінг з Сербії, Албанії, Чорногори, Греції, Болгарії та Румунії. В Празі урядує теж російський визвольний комітет ген. Власова. Незабаром має прибути ще й Павеліч з Хорватії.

ORDER NOW!

Complete stock of car glass and window glass

Storm Sashes. Combination Doors and Windows

8x10........10c
10x12........15c
12x24........40c
24x24........80c

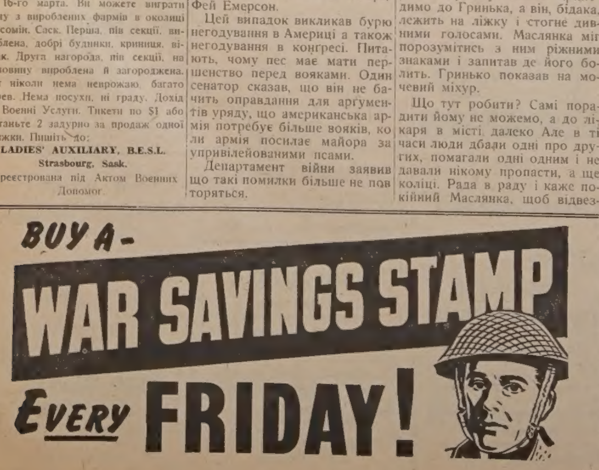
Car Glass $3.00 and Up

Order with Confidence from

Saskatoon Glass Company

SASKATOON

Write for information or
Phone 3989

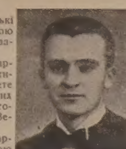


УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою



Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy — 10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store — Radway, Alberta.

АГА! АГА!

ТО ЖІНОЧЕ ТОВАРИСТВО ДОБРА ВОЛЯ в ЕДМОНТОНІ

справляє

ТАНЕЦЬ

У Народнім Домі в суботу, дня 3-го лютого!

Ну, то йдемо всі! Бо як то робить "Добра Воля",
то певно буде повна галя!
Скажіть своїм приятелям, що й ви будете на цій забаві!

З побуту Впр. о. Д-ра В. Кушніра в Едмонтоні

Минулого тижня гостив в Едмонтоні Впр. о. Др. Василь Кушнір, канцлер Української Католицької Дієцезії в Канаді, президент Комітету Українців Канади й парох церкви св. Володимира й Ольги в Вінніпеґу. Впр. о. Др. Кушнір відправив у неділю, 21-го січня, співану Службу Божу в церкві св. Йосафата в Едмонтоні; пополудні мав наради з Пров. Зарядом К.У.К.-а, а вечером того ж дня виголосив головну промову на Святі Державности в Народнім Домі. В понеділок, 22 січня о. Др. Кушнір був на прийняттю для п. Френка Фолдса, директора Відділу Горожанства в Оттаві, з яким опісля відбув окремі наради. В часі свого побуту в Едмонтоні, о. Др. Кушнір мав також наради з представниками ріжних англійських організацій, між іншим з предсідником Комітету Фінансовання Війни, відвідав Українські Вісти та був гостем у кількох наших громадян. У середу й четвер гостив він в Отців Василіян у Мондері, разом зі своїм односельчанином і шкільним товаришем, Впр. о. ігуменом В. Каменецьким. До Вінніпеґу відїхав Впр. о. Др. Кушнір в пятницю вечером, 26-го лютого.

Вшанували панство Т. Шарунів в Едмонтоні

З нагоди 25-ліття супружого життя панства Теодора й Юлії Шарунів, члени і членкині Народнього Дому, разом з їх родиною та численними приятелями, справили їм несподіванку в Народнім Домі в суботу, 20-го січня, при участи поверх 200 осіб.

Голова Народнього Дому, п. І. Боцюрків, привитав панство Шарунів та згадав про заслуги п. Шаруна для Народнього Дому, якого він був довгі літа урядником і головою й уступив аж тоді, як сплатив і спалив морґедж. Разом з панством Шарунами був на прийняттю також син їх Теодор, який служить при летунстві. Була також родина пані Шарун з Мондеру.

Побажання для панства Шарунів складали І. Ісаїв, Гр. Демків, О. Прийма, п. Варава з Мондер, а пані Коренда вручила їм дарунок на памятку, за що панству Шаруни всім сердечно дякували.

На заклик п. О. Прийми зібрано $20 на Українські Вісти.

Йосиф Коренда вже на пенсії

По 36-ох роках праці яко форман при будові й направі вулиць в Едмонтоні, відомий нашим людям в Едмонтоні п. Йосиф Коренда покинув ту працю з огляду на слабе здоровля й від цього місяця буде вже одержувати пенсію з міста. Панові Коренді бажаємо не лиш приємного заслуженого відпочинку, але й кріпкого здоровля.

ТЕРМОМЕТЕР ЗНАЙШЛИ В ШЛУНКУ ДІВЧИНИ

В шлунку 12-літньої Кетлин Норрис, з Оновей в Алберті, знайшли термометер, коли її пересвітлили лучами Екс. Дитину взяли до шпиталю підозріваючи, що вона захворіла на флю.

Дівчина проковтнула термометер два місяці тому.

Не так сталось як бажалось

Ми сподівались, що при кінці січня цього року зможемо оповістити нашим читачам радісну вістку, именно, що вже зібрано всі гроші на нову друкарську машину — лайнотайп. Але . . . так не сталось. До $6,000 треба ще $1,800. Ми не нарікаємо, бо дотеперішня збірка — $4,200 за чотири місяці — це сума, якою не повстидається ніяка організація чи газета.

А все таки ми хотіли б докінчити цю збірку чимскорше. Тому ще раз просимо всіх тих наших читачів, всі парохії й товариства та брацтва — як що ви ще не жертвували на купно лайнотайпу, то зробіть це чимскорше. Читачів, які посилають датки на друкарську машину, просимо присилати також переплату на 1945 рік.

Серце не билося 8 мінут

Едмонтонський лікар, д-р Гвайтсайд перевів на воякові в шпиталі в Анґлії небувалу операцію. Вояк дістав ґанґрену на нозі і треба було відтяти ногу. Положили його на операційний стіл і лікар зробив застрик у хребет, щоб "заморозити" ногу. Нараз вояк утратив притомність і його серце перестало битися. Лікар зорієнтувався в пятьох секундах, казав подати собі ніж і зробив отвір коло серця. Вложив руку до середини й почав масажувати серце. По пятьох мінутах серце почало битися. Лікар зробив застрик, щоб побудити серце до сильнішої праці, а потім взявся до ноги й відрізав її. Жовнір боровся зі смертю, але переміг її й тепер приходить до здоровля.

ЗАБАГАНКИ УРЯДОВЦІВ

Комусь у департаменті рільництва в Оттаві прийшла до голови несогірша думка і вже появилось розпорядження, що всі яйця, які Канада вишле до Британії в 1945 році, мають бути стемпльовані словом "Канада". Тих яєць Канада вишле до Британії в цім році 500 міліонів штук. Отже треба буде бити 500 міліонів печаток! Може б замість того урядники в Оттаві "винайшли" кури, які несли б яйця вже з готовими печатками "Канада"?

В Медиоляні, в північній Італії, вибухли заворушення і страйки, які німецькі війська швидко здусили, причім арештували 10,000 людей і 12 розстріляли.

ТРИ МОДЕРНІ

ВИГРІВАЛЬНІ

КУРЯТ

Служать Заходові

Ми вже цілковито уладжені в нашім великім, новім будинку для вигрівання курят, 10550-101 Стріт, Едмонтон і можемо доставити поверх міліон Високої Якости Курята Прінґл річно. Запрошуємо вас оглянути нашу нову вигрівальню курят, як будете в місті Едмонтоні.

Ціни в Алберті
від січня до 17-го мая

За 100	Quality A	Select A
White Leghorns	$14.00	$16.00
White Leghorn Pullets	29.00	31.00
Hampshires, Reds, B. Rocks	16.00	18.00
Hampshires, Reds, B. Rocks Pullets	27.00	29.00

Ціни в Чілівек, Б.К.
від січня до 14-го мая

За 100	B.C. Quality A	B.C. Select A
White Leghorns	$14.00	$16.00
White Leghorn Pullets	29.00	32.00
Hampshires, Reds, B. Rocks	15.00	17.00
Hampshires, Reds, B. Rock Pullets	28.00	32.00
White Leghorn Cockerels	$3.00 per 100	
Heavy Breed Cockerels	9.00 per 100	

КУРЯТА ВИВОДЯТЬСЯ ШІСТЬ ДНІВ У ТИЖНІ

КУРЯТА ПРІНҐЛ МОЖНА ДІСТАТИ ПОЧИНАЮЧИ ВІД 4-ГО ЛЮТОГО

Запевніть день вашої достави замовляючи курята тепер.

Пишіть по новий 1945 "Будуйте для Мира" Календар з Катальоґом

PRINGLE
ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY, EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похоронению, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії BROWN'S FUNERAL HOME, Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Всі Що Недочуваєте

Ради Власного Добра — Порадьтеся

Hale Hearing

201 Union Bldg.—10023-102 Ave. Phone 28807. Edmonton, Alta.

Українські Пані й Панночки в Едмонтоні й околиці! Для Ваших услуг ми отворили

Новий Сальон Краси

Як сподієтесь гостей або йдете в гості чи на забаву, то подбайте, щоб Ваше волосся якнайкраще причепурили спеціялістки Панна Анна Волянська або Панна Флоренс Словак

NU-ART BEAUTY SALON
Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave, Edmonton. — Phone 28257

Вовки вдираються до людських осель

На півночі в степових провінціях намножилося вовків більше як коли в давніших роках. Тисячі голодних вовків, поділених на тічні, постепенно посуваються на полудне в сторону людських осель у північній Манітобі й північним Саскачевані і заподівають великі шкоди фармерській худобі — від курей до телят і свиней. Фармері на самітних фармах живуть у постійнім страху. Вибігаючи з корчів і лісів, вовки зявляються навіть на вулицях малих осель. В Алберті, де від двох років змаліло число заяців через пошестну недугу, вовки також закрадаються до фармерських господарств, хоч не в такім числі, як у Саскачевані й Манітобі.

МОСКВА ПРО НІМЕЦЬКІ ВТРАТИ

Спеціяльний московський комунікат оповістив втрати німців у великій офензиві червоної армії. Каже, що пять червоних армій убили від 12 до січня 295,000 німців, у полон взяли 86,330, а також знищили або захопили 582 літаки, 2,995 тенків і змоторизованих гармат, 7,932 звичайних гармат ріжної величини, 7,386 моздірів, 20,019 скорострілів, 34,019 троків і величезну кількість іншого матеріялу.

В Зл. Державах продали відому безйзболову дружину "Ню Йорк Єнкс" за $2,800,000. Набула її спілка з трьох спортових підприємців.

29. січня в Едмонтоні було 14 степенів нижче зера.

На продаж нова добра хата

В ЕДМОНТОН

5 кімнат бонґало, найкращі дубові підлоги, цементований фундамент і повний бейзмент, газ в форнесі і в кухні, гарна околиця, недалеко 95-го стріту й 118-го евеню. Близько до склепів і школи. Хата збудована 5 років тому. Найліпше стоко, яке можна дістати. Мушу скоро продати з важної причини. Ціна $4,500 готівкою.

По докладні інформації зайдіть, пишіть або телефонуйте до Українських Вістей (телефон 25708).

Японці почали покидати середущу й південну Бурму.

Хто прислав гроші з Бюкенен?

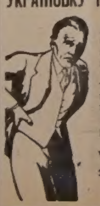
Хто прислав до Адміністрації Українських Вістей $2.00 на передплату й не подав свого імени?

Гроші ми отримали 18-го січня, а поштова печатка показує 7-го січня.

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave. CO. LTD.
Winnipeg, Man.

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ
ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!

- Ми засиплемо стіни вашої хати Модерним "Бловер Систем", при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Гарантуємо, що ви защадите від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
Phone 31363
9756-88 Ave., Edmonton

НОВА ОБУВА

"ЙОНҐ МОДЕРН"... $6.95 ПАРА
"ҐОЛДЕН ФЕЗАНТ"... $8.95 ПАРА

Новий ВЕСНЯНИЙ ВИБІР включає красу обуви — як то "Йонґ Модерн" і "Ґолден Фезант" запевняють Вас. Ця обува має красу моди, вигоду й витревалість, чим їх попередники були славні. Є стилі "Помпс" з чорної й брунатної шкіри свід, як також гарно викінченої телячої шкіри. Обцаси в стилю Кюбанс і Спайкс. — Величина: ААА до В, 5 1/2 до 9 1/2. — Обува, Головна Підлога.

T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. Н. Д. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Тел. дому 25884. Тел. офісу 24543. Тел. дому 84488.
ЛІКАРІ й ОПЕРАТОРИ. Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. N. D. HOLUBITSKY
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маеткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
Полагоджує всякі справи
MUNDARE. ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Хіропрактор зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, кладе баньки на бажання пацієнтів.
403 Northern Building
9859 Jasper Ave., Edmonton
Phone 28858